



BETH SYDD 'MLAEN | WHAT'S ON

MWLDAN

GORFFENNAF - MEDI 2023

JULY - SEPTEMBER 2023

CROESO I'R MWLDAN WELCOME TO MWLDAN

Annwyl Gyfeillion,

Croeso i'n rhaglen haf ar gyfer 2023. Mae llawer o ddigwyddiadau llawn cyffro ar y gweill, ond yn arbennig rydym yn edrych ymlaen at eich gweld yn un o'n cyngherddau awyr agored yn amgylchoedd gwych Castell Aberteifi, a gyflwynir ochr yn ochr â'n ffrindiau yn y Castell. Boed hynny'n *Natalie Imbruglia*, *Only Men Aloud* neu'r bandiau teyrnged *The Bootleg Beatles* neu *Bootleg Blondie*, rydym yn gobeithio bod rhywbeth at ddant pawb.

Mae gennym ni holl ffilmiau mawr yr haf ar y gweill, o *Elemental* gan Disney/Pixar a'r ffilm gyffro *Mission Impossible: Dead Reckoning Part 1*, i *Barbie* a ffilm ddiweddaraf Christopher Nolan, *Oppenheimer*.

Ac mae yna rai digwyddiadau sinema cyffrous gan gynnwys golwg ar arddangosfa boblogaidd ddiweddaraf *Vermeer*; y sioeau cerdd *Heathers* ac *Oklahoma!*, dawns gyda *Sleeping Beauty* Matthew Bourne, a chyngerdd haf *André Rieu*.

Yn ogystal, edrychwch ar ein cyfryngau cymdeithasol am gyhoeddiadau artistiaid ar gyfer ein gŵyl *Lleisiau Eraill Aberteifi* sydd ar ddod ym mis Hydref, ac archebwch eich bandiau arddwrn nawr!

Dear Friends,

Welcome to our summer programme for 2023. There are lots of exciting events coming up, but we're particularly looking forward to seeing you at one of our outdoor concerts in the fantastic surroundings of Cardigan Castle, presented alongside our friends at the Castle. Whether it's *Natalie Imbruglia*, *Only Men Aloud* or tribute treats *The Bootleg Beatles* or *Bootleg Blondie*, we hope there's something for everyone to enjoy.

We have all the big summer movie releases coming up, from Disney/Pixar's *Elemental* and the thrill ride that is *Mission Impossible: Dead Reckoning Part 1*, through to *Barbie* and Christopher Nolan's latest *Oppenheimer*.

And there's some exciting event cinema titles including a look at the latest blockbuster *Vermeer* exhibition, the musicals *Heathers* and *Oklahoma*, dance with Matthew Bourne's *Sleeping Beauty*, and *André Rieu's* summer concert.

Also, look out on our socials for artist announcements for our upcoming *Other Voices Cardigan* festival in October, and book your wristbands now!

Gyda chofion gorau | **With best wishes,**

Dilwyn Davies

CYNNWYS CONTENTS

3
Digwyddiadau Oriol & Bar
Gallery & Bar Events

5
Sioeau Byw Live Shows

11
Darllediadau Broadcasts

15
Digwyddiadau yng
Nghastell Aberteifi
Cardigan Castle Events

25
Sinema Cinema

43
Gwybodaeth Gyffredinol
General Information

45
Dyddiadur Diary

DIGWYDDIADAU ORIEL A BAR GALLERY & BAR EVENTS

Eleni rydym yn lansio amrywiaeth o ddiwyddiadau i'w cynnal yn yr oriel a'r bar. Bydd hwn yn lle ar gyfer gigs cartrefol, i roi cynnig ar syniadau newydd, i gydweithio â chi, ein cymuned, i ddod at ein gilydd, i rannu meddyliau a dawnsio. I roi cychwyn ar bethau, rydyn ni'n mynd i fod yn cynnal amrywiaeth o ddiwyddiadau o sioeau ar raddfa fach, sgysrsiau prynhawn a nosweithiau clwb misol.

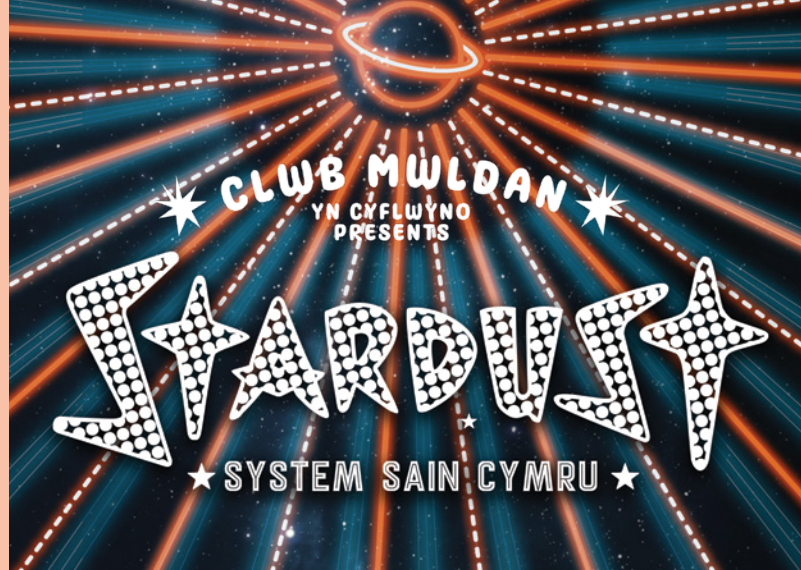
This year we launch a variety of events taking place in the gallery and bar. This will be a space for intimate gigs, to try out new ideas, to collaborate with you, our community, to get together, share thoughts and dance. To kick things off we're going to be holding a range of events from small scale shows, afternoon talks and monthly club nights.

NOSWEITHIAU MEIC AGORED OPEN MIC NIGHTS

Nos Sul 16 Gorffennaf | Sunday 16 July 8pm
Nos Sul 10 Medi | Sunday 10 September 8pm

Hoffwn eich croesawu i'r cyntaf mewn cyfres reolaidd o nosweithiau meic agored a gynhelir bob yn ail fis yn oriel y Mwldan, dan ofal ein Matt Smith ni'n hunain! Mae croeso i bawb ddod i arddangos eu doniau, p'un ai ydych yn newydd i'r cyfan neu'n brofiadol ... cerddoriaeth, comedi, barddoniaeth a mwy... cymerwch ran neu dewch draw i fwynhau gwyllo'r hyn sy'n digwydd. Mynediad am ddim i bawb.

We welcome you to a regular series of open mic nights that will take place every other month in the gallery at Mwldan, hosted by our very own Matt Smith! All are welcome to come and showcase their talents, whether just starting out or microphone veterans... music, comedy, poetry and more... join in or come along and enjoy seeing what's on offer. Free entry for all.



Nos Wener 7 Gorffennaf | Friday 7 July
8pm – 1am

£5 mynediad - Tocynnau wrth y drws yn unig |
£5 entry - Tickets on the door only

Yn tynnu ar 100 a mwy o flynyddoedd, yn gyfunol, o brofiad cynnal partiön, gyda phreswylwyr a gwsteion arbennig yn chwarae; Hip Hop, Ffync, Disco, House, Techno, DnB - a dweud y gwir y gorau oll o'r holl gerddoriaeth ddawns. System fawr, lleoliad epig yng nghanol y dref, capasiti mawr, addurnwaith gwych, bar gyda phrisiau tafarn.

Drawing on 100 plus years, combined, of party throwing experience, with residents and special guests playing; Hip Hop, Funk, Disco, House, Techno, DnB in fact all the very best of all the dance music. Big system, epic town centre venue, big capacity, great decor, pub-priced bar.

SWEET VANILLA & FRIENDIAU

Byddwn yn cymryd hoe o'n sesiynau dydd Gwener cyntaf y mis arferol ar gyfer y noson gymdeithasol haf arbennig hon...

We'll be taking a break from our usual first Fridays for this special summer social...

Nos Sadwrn 12 Awst | Saturday 12 August
8pm – 1am

GOOD NATURE PARTY

£7.50

Tocynnau ar gael o flaen llaw

Tickets available in advance



Debut Parti Natur Dda yng Nghlwb Mwldan! Byddwn yn mynd â chi ar daith drwy gerddoriaeth ac amser ar draws y blaned, o neon yr 80au i Hi-Life Nigeria, mynd i'r afael ag ychydig o Galypso'r Caribî, moon walking i mewn i ddisgo studio 54 cyn straffaglu allan o glybiau myglyd Rave y 90au. Mae'n mynd i fod yn wych! Fe welwn ni chi yno...

Am bob tocyn a werthir, bydd £2.50 yn mynd tuag at blannu coed. Darllenwch fwy am yr hyn a wnawn yn goodnatureparty.com

Good Nature Party debut at Clwb Mwldan! We'll be taking you on a journey through music and time across the planet, from the neon lit 80s to Nigerian Hi-Life, dabbling in some Caribbean Calypso, moon walking into studio 54 disco before stumbling out of the smoky clubs of 90s Rave. It's going to be fabulous! See you there...

For every ticket sold, £2.50 will go towards planting trees. Read more about what we do at goodnatureparty.com

SWEET VANILLA & FRIENDS

www.goodnatureparty.com

CLWB MWLDAN
YN CYFLWYNO
PRESENTS

CONNECTIONS TECHNO – ELECTRO – HOUSE

Nos Wener 1 Medi | Friday 1 September
8pm – 1am

£5 - Tocynnau wrth y drws yn unig | £5 - Tickets on the door only
DJs Benway + Craft

Taith yn archwilio gwreiddiau a datblygiad parhaus cerddoriaeth Techno, Electro a Deep House. O'u dechreuadau yn Detroit a Chicago, ymlaen i Ferlin a thu hwnt, byddwn yn cysylltu'r dotiau gyda detholiad o grŵfs dwfn a deinamig.

A journey exploring the roots and continuous evolution of Techno, Electro and Deep House. From its conception in Detroit and Chicago, onwards to Berlin and beyond, we will be joining the dots with a selection of deep and dynamic grooves.



Nos Wener 7 Gorffennaf | Friday 7 July
Nos Wener 1 Medi | Friday 1 September

5.30 – 7.30pm

[Cyn Clwb Mwldan / before Clwb Mwldan]

Mynediad am ddim / Free Entry

Mae Happy Awr yn ddigwyddiad misol newydd lle gallwch ymlacio ar ôl gwaith ar nos Wener a chysylltu â'ch cydweithwyr yn y gymuned.

Happy Awr is a new monthly event to unwind after work on a Friday and connect with your community colleagues.

P'un a ydych chi'n weithwr llawrydd, yn hunangyflogedig, neu'n gweithio o bell – os nad oes gennych swyddfa neu wedi blino ar yr un pedair wal – dyma'r lle i chi. Whether you're a freelancer, self-employed, or working remotely - if you're without an office or tired of the same four walls - this is the place for you.

Disgowntiau Awr Hapus ar ddiodyd! / Happy Awr discounts on drinks!

SIOEAU BYW LIVE SHOWS

CYNHYRCHIAD THEATR CLWYD |
A THEATR CLWYD PRODUCTION

FLEABAG

NOS FAWRTH 12 MEDI | TUESDAY 12 SEPTEMBER 7.30pm
£15 (£14)

Addasiad Cymraeg newydd o'r sioe boblogaidd! Drama gomedi arobryn Phoebe Waller-Bridge, *Fleabag*, wedi'i haddasu i'r Gymraeg gan yr awdur o fri, Branwen Davies.

Mae'r sioe fudr, ddoniol, heb ffilter yma'n dilyn siwrnai ddi-drefn Cymraes tuag at fod â dim i'w gollu. Efallai ei bod hi'n ymddangos yn or-rywiol, yn emosynol amrwd ac yn hunanobsesiynol, ond dim ond y dechrau ydi hynny. Gyda pherthnasoedd dan strae'n a chaffi mewn trafferthion, mae hi ar y dibyn heb unrhyw le i fynd yn ôl pob tebyg. Ysgrifennwyd a pherfformiwyd *Fleabag* yn wreiddiol gan Phoebe Waller-Bridge yng Ngŵyl Fringe Caeredin. Wedyn addaswyd y sioe yn gyfres deledu ar y BBC a enillodd wobrau BAFTA, Emmy a Golden Globe. Mae'r addasiad Cymraeg yma gan Branwen Davies yn cael ei berfformio gan yr actores lwyddiannus o Gymru, Leah Gaffey.

A new Welsh language adaptation of the hit show! Phoebe Waller-Bridge's award-winning comedic play *Fleabag*, adapted into Welsh by acclaimed writer Branwen Davies.

This filthy, funny, unfiltered show follows a Welsh woman's chaotic journey towards having nothing to lose. She may seem oversexed, emotionally raw and self-obsessed, but that's the tip of the iceberg. With relationships straining and a guinea pig café struggling, she's on the edge with seemingly nowhere to go. *Fleabag* was originally written and performed by Phoebe Waller-Bridge at Edinburgh Festival Fringe. The show was then turned into a BBC TV series which won BAFTAs, Emmys and a Golden Globe award. This Welsh language adaptation by Branwen Davies is performed by acclaimed Welsh actor Leah Gaffey.

Yn addas i 14+. Yn cynnwys rhywfaint o iaith gref a chyfeiriadau rhywiol | Age guide 14+. Contains some strong language and sexual references.

MAE POBL YN GWNEUD CAMGYMERIADAU...

FLEABAG

GAN PHOEBE
WALLER-BRIDGE

ADDASIAD CYMRAEG GAN
BRANWEN DAVIES

Gwneud gan | Made by

Theatr
Clwyd



NEW MUSIC SHOW

BBC RADIO 3

Rhodri Davies (Telyn / Harp),
GBSR Duo George Barton (Taro / Percussion) & Siwan Rhys (Piano)

Nos Sadwrn 16 Medi | Saturday 16 September 7.30pm

Am ddim - Mae archebu tocynnau ymlaen llaw yn hanfodol ar gyfer y digwyddiad hwn.

Free - Booking tickets is essential for this event.

New Music Show BBC Radio 3 yw'r sioe wythnosol boblogaidd ar gyfer y perfformiadau cerddoriaeth newydd diweddaraf a gorau. Cyflwynydd y sioe, Kate Molleson fydd wrth y llyw yn cyflwyno'r sioe a fydd yn cynnwys setiau gan nifer o actau cerddorol newydd cyffrous, gan gynnwys y telynor arbrofol rhyfeddol Rhodri Davies, sydd yr un mor gartrefol â chanu gwerin clasurol ag y mae gyda'r cyfansoddiadau avant garde diweddaraf; a'r GBSR Duo - George Barton (offerynnau taro) a Siwan Rhys (piano) - dau o gerddorion ifanc cerddoriaeth siambr gyfoes orau'r DU, sy'n adnabyddus am eu perfformiadau eofn, dwys a'u hymrwymiad dwfn i adlewyrchu chwaeth gwrandawyr chwilfrydig. [a mwy o berfformwyr i'w cyhoeddi]. Bydd y sioe yn cael ei recordio i'w darlledu ar Radio 3 yn y dyfodol.

BBC Radio 3's New Music Show is the go-to weekly show for the latest and best in new music performance. This event will be hosted by the show's presenter, Kate Molleson, and features sets by several exciting new music acts, including the extraordinary experimental harpist Rhodri Davies, who is equally at home with deep folk or the latest avant garde compositions; and GBSR Duo - George Barton (percussion) and Siwan Rhys (piano) - two of the UK's finest young contemporary chamber musicians, known for their fearless, intense performances and deeply-rooted commitment to reflecting the unsiloed tastes of curious listeners (plus more performers to be announced). The show will be recorded for future broadcast on Radio 3.





CERYS HAFANA

Nos Wener 29 Medi
Friday 29 September

7.30pm
£15 (£13)

Mae Cerys Hafana yn gyfansoddwr ac aml-offerynnwr sy'n mangle a thrawsnewid cerddoriaeth draddodiadol. Mae ei cherddoriaeth yn chwarae efo posibilïadau unigryw'r delyn deires, gan gymryd ysbrydoliaeth o ddeunydd archifol a phrosesu electronig.

Rhyddhawyd *Edyf*, ei hail albwm, yn 2022, a chafodd yr albwm ei ddewis fel un o ddeg albwm traddodiadol gorau'r flwyddyn gan y Guardian. Ym mis Ionawr 2023, cafodd Cerys hefyd ei chynnwys ar raglen 'Uchafbwyntiau 2022' Cerys Matthews ar BBC 6 Music.

Cerys Hafana is a composer and multi-instrumentalist who mangles, mutates, and transforms traditional music. She explores the creative possibilities and unique qualities of the triple harp, and is also interested in found sounds, archival materials and electronic processing. She comes from Machynlleth, Wales, where rivers and roads meet on the way to the sea.

Edyf is her second album, released in 2022, and was selected as one of The Guardian's Top Ten folk albums of 2022. In January 2023, Cerys was also featured on Cerys Matthews' BBC 6 Music 'Highlights of 2022' New Year show.

RYAN YOUNG

Nos Fawrth 10 Hydref | Tuesday 10 October
£15

7.30pm

Mae Ryan Young, a enwebwyd ar gyfer gwobr Cerddor y Flwyddyn MG ALBA 2022, yn dod â syniadau newydd a chyffrous i gerddoriaeth draddodiadol yr Alban, gan dderbyn canmolïaeth ryngwladol am ei ddehongliadau swynol ar y ffidil. Recordiwyd ei albwm cyntaf gyda Jesse Lewis, enillydd pedair GRAMMY (sydd wedi gweithio gyda phobl fel Bela Fleck ac Yo Yo Ma), a'i lansio yng Ngŵyl Cerddoriaeth Draddodiadol Feakle yn Swydd Clare, yng nghwmni'r gitarydd enwog, Dennis Cahill (Martin Hayes; The Gloaming).

Gan ganolbwyntio ar gerddoriaeth draddodiadol yr Alban, mae Ryan yn dod â bywyd newydd i alawon hen iawn, sy'n aml wedi'u hanghofio, trwy eu chwarae yn ei ffordd unigryw ef ei hun. Mae ei chwarae ffidil yn frith o syniadau melodig newydd, egni rhythmig dyrchafol a dyfnder gwyach o ddeinameg a manwl gywirdeb. Mae ei sain yn unigryw iawn ac yn arwain y gwrandawr ar daith emosiynol ac anturus mewn unrhyw berfformiad.

2022 MG ALBA Musician of The Year nominee Ryan Young brings new and exciting ideas to traditional Scottish music, receiving international praise for his spell-binding interpretations on the fiddle. His debut album was recorded with four time GRAMMY winner Jesse Lewis (who has worked with the likes of Bela Fleck and Yo Yo Ma) and launched at Feakle Traditional Music Festival in County Clare, accompanied by renowned guitarist, Dennis Cahill (Martin Hayes; The Gloaming).

Focussing on traditional Scottish music, Ryan brings new life to very old, often forgotten tunes by playing them in his own unique way. His fiddle playing is brimming with fresh melodic ideas, an uplifting rhythmic drive and a great depth of dynamics and precision. His sound is very distinctive and takes the listener on an emotional and adventurous journey in any performance.



IGNACIO LOPEZ: NINE IG FAILS (14+)

Nos Fercher 11 Hydref
Wednesday 11 October
8.00pm
£15

Mae Ignacio Lopez, allforyn gorau Sbaen sydd bellach yn byw yng Nghymru, yn craffu ar ei fagwraeth fel mewnfudwyr a'i goeden deuluol mewn sioe hynod ddifyr am ddiwylliannau sy'n gwrthdaro, a byth yn ffitio i mewn i'r drefn. Yn 2009, o'i fflat adfeilliedig yn Ne Cymru llwyddodd Ignacio i gael tocynnau i weld ei hoff fand, Nine Inch Nails, yn Los Angeles. Yn anffodus, nid oedd ganddo arian, cludiant, na lle i aros. Gan rannu ei fethiannau mwyaf gyda stori ddoniol, fyd-eang am gerddoriaeth, comedi, camgymeriadau gweinyddol, mae Ignacio yn procio Prydain a Sbaen gydag armada o goegni, gwiriondeb, a chaneuon. Disgwyliwch stand-yp arsylwadol, hiwmor drygionus, a llinellau miniog, gan y digrifwr dieithr egsoftig hwn, y mae ei fideos wedi'u gwyllo dros 100 miliwn o weithiau. Ac yntau'n seren y dyfodol, mae Ignacio wedi ymddangos ar *Live At The Apollo*, *The Now Show*, *Stand-Up Sesh*, a mwy.

Ignacio Lopez, Spain's best export and now resident of Wales, scrutinises his immigrant upbringing and family tree in a relentlessly funny show about clashing cultures and never fitting in. In 2009, from his derelict flat in South Wales, Ignacio scored tickets to see his favourite band, Nine Inch Nails, in Los Angeles, unfortunately he didn't have money, transport, or a place to stay. Sharing his biggest failures with a hilarious, globe-trotting story about music, comedy, admin cock-ups, Ignacio skewers Britain and Spain with an armada of sarcasm, silliness, and songs. Expect observational stand-up, wicked humour, and sharp lines, from the exotic outsider comedian with over 100 million video views online. A rising star, Ignacio has appeared on *Live At The Apollo*, *The Now Show*, *Stand-Up Sesh*, and more.

Adas ar gyfer pobl 14 oed a hyn | Age Guide 14+

BUDAPEST CAFÉ ORCHESTRA



Nos Wener 13 Hydref | Friday 13 October 7.30pm
£17.50

Cerddorfa fach anghonfensiynol hyfryd gydag aelodau sy'n gwisgo'n smart. Mae Budapest Café Orchestra yn dod â cherddoriaeth sipsiwn a gwerin i chi yn eu ffordd ffres a syfrdanol nhw eu hunain. O ddarnau traddodiadol y Balcanau a Rwsia i fersiynau celfydd o'r campweithiau gan y cyfansoddwyr Rhamantaidd gwych i anthemau gwerin Gaeleg, bydd eu cerddoriaeth heintus yn treiddio i'ch gwythiennau ac yn aros yno am byth. Cerddorfa fach ond perffaith yw'r Budapest Café Orchestra, gyda phedwar offerynnwr yn unig sy'n cyfuno ffidil, gitâr, acordion, bas dwbl, saz a balalaika mewn modd disglair, gan greu alcemi clywedol anhygoel sydd fel arfer ond yn nodweddiadol o ensembles llawer mwy.

Refreshingly unconventional and snappily attired boutique orchestra. Budapest Café Orchestra bring you gypsy and folk-flavoured music in their own fresh and surprising way. From Balkan and Russian traditional pieces to artful distillations of the masterpieces by the great Romantic composers to Gaelic folk anthems, their infectious music will get into your veins and stay there forever. A small, but impeccably formed orchestra of just four players, the Budapest Café Orchestra combines violin, guitar, accordion, double bass, saz & balalaika to dazzling effect, creating an awesome aural alchemy normally only characteristic of far bigger ensembles.

WE ARE WHAT WE OVERCOME

NOS IAU 19 HYDREF | THURSDAY 19 OCTOBER
£15 (£14)

7.30pm



Gan gyfuno cerddoriaeth wreiddiol fywiog gyda chomedi a straeon sy'n procio'r meddwl, mae We Are What We Overcome yn daith un dyn tuag at iechyd meddwl da, trwy gyfrwng syniad gwael iawn.

2018: yn hytrach na gweld seiciatrydd, dewisodd Matt, cerddor, heb unrhyw brofiad theatrig, fynd ati i berfformio sioe heb ei hysgrifennu yn yr ŵyl gelfyddydol unigol fwyaf ar y blaned, yr Edinburgh Fringe. Nawr: gan blethu hanesion am sut y daeth yn agos i hunanladdiad a symud i ffwrdd o'r man hwnnw eto, dyma'r llwybr a gymerodd un dyn o waeledd meddyliol i siarad yn gyhoeddus. Mae Matt yn cyflwyno straeon personol, anodd ac eclectig wedi'u cydblethu â chaneuon gwreiddiol a berfformir gan fand llawn. Does dim byd yn cael ei guddio, mae'n siarad yn uniongyrchol â'r gynulleidfa gan greu awyrgylch o ddiwylledd a dealltwriaeth.

Cefnogir gan Gyngor Celfyddydau Lloegr a New Art Exchange. Rydym yn falch o weithio gyda'r Samariaid.

Combining upbeat original music with thought provoking comedy and stories, We Are What We Overcome is one man's journey to good mental health via a very bad idea.

2018: rather than see a psychiatrist, Matt, a musician, with no theatrical experience, chose to perform an unwritten show at the single greatest arts festival on the planet, the Edinburgh Fringe. Now: weaving tales of how he got to and came back from the brink of suicide, this is the path one man took from breakdown to talking publicly. Matt delivers personal, difficult, and eclectic stories interjected with original songs performed by a full band. Nothing is left to implication or to whispers, he talks directly to the audience conjuring an atmosphere of openness and understanding.

Supported by Arts Council England & New Art Exchange. Proud to work with Samaritans.

YN DOD YN FUAN...
COMING SOON...

BLACK RAT PRODUCTIONS:
THE ADVENTURES OF SHERLOCK HOLMES

Nos Wener 20 Hydref | Friday 20 October 7.30pm

DIGWYDDIADAU DARLLEDU

BROADCAST EVENTS

MATTHEW BOURNE'S SLEEPING BEAUTY

Nos Sadwrn 8 Gorffennaf | Saturday 8 July 7:00pm
Dydd Sul 9 Gorffennaf | Sunday 9 July 2:00pm
£17 (£16)

Bellach wedi'i sefydlu fel ffefryn mawr yn repertoire New Adventures, mae'r cynhyrchiad gwobrwyedig 'hollol wych' (★★★★★ Sunday Mirror) wedi swyno cynulleidfaoedd ledled y DU ac ar draws y byd. Camwch i fyd hudolus o dylwyth teg a fampirod hudol, lle mae stori oesol da yn erbyn drwg yn cael ei droi ben i waered. Dyma stori serch uwch-naturiol sy'n sefyll yn gadarn ar draws y blynyddoedd. A fydd y Dywysoges Aurora yn darganfod ei gwir gariad unwaith eto? Gyda sgôr fythgofiadwy, setiau a gwisgoedd moethus, goleuo atgofus a storiâ meistrrolgar, daw'r cwmni hynod dalentog New Adventures â'r stori dylwyth teg annwyl yn fyw. Paratowch i gael eich cludo mewn amser o ddyddiau delfrydol y cyfnod Edwardaidd hwyr i'r oes fodern yn y rhamant gothig 'syfrdanol' hon (★★★★★ Sunday Express).

Now established as a firm favourite in the New Adventures repertoire, this 'utterly brilliant' (★★★★★ Sunday Mirror) award-winning production has enchanted audiences throughout the UK and across the globe. Enter a wondrous world of magical fairies and vampires, where the timeless tale of good vs evil is turned upside-down, creating a supernatural love story that even the passage of time itself cannot hinder. Will Princess Aurora ever find her true love again? With an unforgettable score, sumptuous sets and costumes, evocative lighting and masterly storytelling, the beloved fairy tale is brought to life by the uniquely talented New Adventures company. Get ready to be transported in time from the halcyon days of the late Edwardian era through to the modern day in this 'dazzling' (★★★★★ Sunday Express) gothic romance.



HEATHERS: THE MUSICAL (15 AS LIVE)

Nos Sul 9 Gorffennaf | Sunday 9 July 7:00pm

Nos Sadwrn 15 Gorffennaf | Saturday 15 July 7:00pm

£14 (£12)

Yn seiliedig ar y ffilm gwlt glasurol o 1989 gyda Winona Ryder a Christian Slater, ac wedi'i recordio'n fyw yn ei chartref gwreiddiol yn Llundain, The Other Palace, mae'r sioe gerdd wobrweddig hon yn dilyn Veronica Sawyer, myfyrwraig yn Ysgol Uwchradd Westerberg, y mae ei breuddwydion am boblogrwydd yn cael eu gwireddu o'r diwedd pan mae tair Heather hardd, ond rhyfeddol o greulon yn ei chymryd hi dan eu hadain. Ond pan mae'r rebel ifanc llawn dirgel JD yn dod i'r dref, mae Veronica'n sylweddoli efallai ei bod hi'n beth diflas bod yn anweledig ond mae bod yn boblogaidd yn beryglus tu hwnt...

Based on the 1989 cult classic film starring Winona Ryder and Christian Slater, and recorded live in its original London home, The Other Palace, this award-winning musical follows Westerberg High student Veronica Sawyer, whose dreams of popularity finally start to come true when she's taken under the wings of the three beautiful, yet impossibly cruel Heathers. But when mysterious new kid, teen rebel J.D arrives in town, Veronica realises that whilst it might kill to be a nobody, it's murder being a somebody...



EOS EXHIBITION ON SCREEN.

VERMEER: THE GREATEST EXHIBITION

Nos Fawrth 11 Gorffennaf | Tuesday 11 July 7:00pm

Nos Iau 13 Gorffennaf | Thursday 13 July 7:00pm

£12 (£10)

Mae tocynnau ar gyfer yr arddangosfa Vermeer fwyaf mewn hanes yn y Rijksmuseum yn Amsterdam wedi gwerthu'n llwyr, sy'n golygu mai Vermeer: The Greatest Exhibition yw'r unig ffordd i weld y sioe unwaith-mewn-oes. Mae'r ffilm ddogfen syfrdanol hon yn gwahodd cynulleidfaoedd i gael golwg breifat ar yr arddangosfa ysbennedd hon ar y sgrin fawr, yng nghwmni cyfarwyddwr y Rijksmuseum a churaduron y sioe. Yr arddangosfa bwysig hon sy'n bwrw golwg yn ôl yw'r mwyaf a neilltuwyd erioed i "feistr y goleuni", gyda 28 o'i 35 darn o waith hysbys o wledydd ledled y byd. Ni fu erioed cymaint o gampweithiau Vermeer gyda'i gilydd mewn un man.

Tickets for the largest Vermeer exhibition in history at The Rijksmuseum in Amsterdam are completely sold out, making Vermeer: The Greatest Exhibition the only way to see this for this once-in-a-lifetime show. This stunning documentary film invites audiences to a private viewing of this spectacular exhibition on the big screen, accompanied by the director of the Rijksmuseum and the curators of the show. This momentous retrospective is the largest ever devoted exclusively to the "master of light", with 28 of his 35 known works from countries all over the world. Never have so many Vermeer masterpieces been brought together in one place.



OKLAHOMA! (15 AS LIVE TBC)

Dydd Sul 16 Gorffennaf | Sunday 16 July 2:00pm
Nos Fercher 19 Gorffennaf | Wednesday 19 July 7:00pm
£16 (£15)

O, am ddiwrnod hyfryd! Ym mis Gorffennaf eleni, mae hud ac egni theatr fyw yn dod i sinemâu ledled y byd gyda chynhyrchiad clodwiw y National Theatre, a enillodd Wobr Olivier, o *Oklahoma* gan Rodgers & Hammerstein! Yn ymddangos yn rôl Curl mae Hugh Jackman (*Les Misérables*, *The Greatest Showman*) a oedd yn enw newydd ar y pryd, ochr yn ochr â Maureen Lipman, Josefina Gabrielle a Shuler Hensley. Ffilmwyd y cynhyrchiad llwyfan hynod afaelgar hwn yn ystod ei radiad arloesol ym 1998 yn Llundain. Casglwch eich ffrindiau a brysiwch i'ch sinema leol!

Oh, what a beautiful day! This July, the magic and energy of live theatre is coming to cinemas around the globe with the National Theatre's acclaimed, Olivier Award-winning production of Rodgers & Hammerstein's *Oklahoma!* Starring then-newcomer Hugh Jackman (*Les Misérables*, *The Greatest Showman*) as Curly, alongside Maureen Lipman, Josefina Gabrielle and Shuler Hensley, this riveting stage production was filmed during its record-breaking 1998 run in London. Grab your friends and ride your surrey to a cinema near you!



ANDRÉ RIEU'S 2023 MAASTRICHT CONCERT: LOVE IS ALL AROUND

Nos Sadwrn 26 Awst | Saturday 26 August 7:00pm
Dydd Sul 27 Awst | Sunday 27 August 2:00pm
£17 (£16)

Mae Brenin y Waltz yn eich gwahodd i'w gyngerdd sinema cwbl newydd *Love is All Around*, o'i dref enedigol hardd, Maastricht! Bydd André Rieu unwaith eto yn llwyfannu ei ddigwyddiad haf blynyddol godidog yn y Sgwâr Vrijthof eiconig eleni. Yngghyd â'i Gerddorfa Johann Strauss annwyl, mae André yn ymuno â'r Côr Gospel swynol a gwesteion syrpreis arbennig, gan gyflwyno parti adfywiol, rhamantus, llawn hwyl i chi a'ch anwyliaid yn eich sinema leol - byddwch yn teimlo bod cariad yn eich cofleidio!

The King of the Waltz invites you to his all-new cinema concert *Love is All Around*, from his beautiful hometown of Maastricht! André Rieu will again stage his glorious annual summer event in the iconic Vrijthof Square this year. Along with his beloved Johann Strauss Orchestra, André teams up with the charming Gospel Choir and special surprise guests, bringing you and your loved ones a refreshing, romantic, fun party at your local cinema - you will feel that love is all around!



MATTHEW BOURNE'S SWAN LAKE

Nos Fercher 13 Medi | Wednesday 13 September 7.30pm
Dydd Iau 14 Medi | Thursday 14 September 2.00pm
£17 (£16)

Mae *Swan Lake* Matthew Bourne yn dychwelyd i sinemâu ac mae 'mor fentrus a hardd ag erioed' (★★★★★ Telegraph). Wedi'i ffilmio'n fyw yn Theatr Sadler's Wells, Llundain yn 2019, mae *Swan Lake* Matthew Bourne yn serennu Will Bozier fel yr Alarch/Y Dieithryn, Liam Mower fel y Tywysoq a Nicole Kabera fel y Frenhines. Mae dehongliad pwerus Matthew Bourne o stori hoffus Tchaikovsky wedi casglu dros ddeg ar hugain o wobrau rhyngwladol gan gynnwys Gwobr Olivier a thri Tony ar Broadway, 'mae'n dal i fod yn wreiddiol, mae'n dal i fod yn hanfodol ei weld.' (★★★★★)

Matthew Bourne's *Swan Lake* returns to cinemas and is 'as bold and beautiful as ever' (★★★★★ Telegraph). This thrilling, audacious and witty production is perhaps still best known for replacing the female corps-de-ballet with a menacing male ensemble, which shattered convention, turned tradition upside down and took the dance world by storm. Collecting over thirty international accolades including an Olivier Award and three Tonys on Broadway, Matthew Bourne's powerful interpretation of Tchaikovsky's beloved tale is 'still original, still unmissable' (★★★★★)



ROYAL OPERA HOUSE

TYMOR NEWYDD / NEW SEASON 2023 / 2024

DAS RHEINGOLD (OPERA)

Nos Fercher 20 Medi | Wednesday 20 September 7.15pm
£17 (£16)

Antonio Pappano sy'n arwain fersiwn newydd beiddgar Barrie Kosky o *Das Rheingold* gan Wagner gyda chast rhagorol sy'n cynnwys Christopher Maltman (Wotan) a Christopher Purves (Alberich).

Antonio Pappano conducts Barrie Kosky's bold new imagining of Wagner's *Das Rheingold* with an outstanding cast including Christopher Maltman (Wotan) and Christopher Purves (Alberich).

Yn dod yn fuan... | Coming soon...

L'ELISIR D'AMORE (OPERA)

Nos Iau 5 Hydref | Thursday 5 October

DON QUIXOTE (BALLET)

Nos Fawrth 7 Tachwedd | Tuesday 7 November

Mae'r Mwldan a Chastell Aberteifi yn edrych ymlaen at gyflwyno rhaglen fywiog arall o gerddoriaeth fyw ar safle godidog Castell Aberteifi ar gyfer haf 2023.

Mwldan and Cardigan Castle look forward to presenting another vibrant programme of live music in the glorious grounds of Cardigan Castle for summer 2023.

MWLDAN + CASTELL ABERTEIFI CARDIGAN CASTLE YN CYFLWYNO PRESENTS

YR HAF YN Y CASTELL

SUMMER AT THE CASTLE

GWYBODAETH TOCYNNAU:

Ni roddir ad-daliadau ar docynnau ar gyfer digwyddiadau a hyrwyddir ar y cyd gan Gastell Aberteifi | Y Mwldan. Y Mwldan yw'r unig werthwr tocynnau ar gyfer y digwyddiad hwn.

Cewch fwy o wybodaeth hanfodol drwy e-bost cyn y digwyddiad.

Argymhellir archebu tocynnau ymlaen llaw i osgoi cael eich siomi. Ni allwn sicrhau y bydd tocynnau ar gael wrth y drws.

Peidiwch â dod ag unrhyw alcohol neu wydr i'r safle.

Bydd lluniaeth ar gael ar y safle yn y digwyddiadau hyn. Cewch ddod a picnic i'r safle ar gyfer sioeau Illyria yn unig.

SYLWCH - Caniateir cadeiriau gwersylla â chefn isel yn nigwyddiadau Only Men Aloud, Côr Cymru Gogledd America ac Illyria YN UNIG.

Ar gyfer pob digwyddiad arall, darperir nifer cyfyngedig o seddau ar y safle i ffwrdd o'r brif ardal ddawnsio (ni ellir cadw'r seddi hyn, ond byddant ar gael i'r rheiny sydd eu hangen). Rhowch wybod i'n swyddfa docynnau pan ydych yn archebu tocynnau, neu rhowch sylw yn y blwch wrth archebu tocynnau ar-lein os oes gennych unrhyw ofynion hygyrchedd ac fe wnawn ein gorau i ddarparu ar eich cyfer.

TICKET INFORMATION:

Tickets for Cardigan Castle | Mwldan co-promoted events are non-refundable. Mwldan is the sole ticket outlet for this event.

Further essential information will be issued to you prior to the event via email.

Pre-booking is advised to avoid disappointment. We cannot guarantee that tickets will be available on the door.

Please do not bring any alcohol or glass onto the site.

Refreshments will be available on site at these events. Picnics are only allowed to be brought onto the site at Illyria events.

PLEASE NOTE - Low-backed camping chairs will be allowed at Only Men Aloud, Côr Cymru Gogledd America and Illyria events ONLY.

For all other events, a limited amount of seating will be provided on-site away from the main dancing area (these seats cannot be reserved, but will be available for those who need them). Please let our box office know on booking, or put a comment in the box when booking online, should you have any accessibility requirements and we will do our best to accommodate you.

CÔR CYMRY GOGLEDD AMERICA / NORTH AMERICAN WELSH CHOIR

Nos Fercher 5 Gorffennaf | Wednesday 5 July

7.30pm (Drysau | Doors 6.30pm)

£15

Mae'n bleser gennym groesawu Côr Cymry Gogledd America i berfformio yng Nghastell Aberteifi fel rhan o'i daith ben-blwydd yn 25 oed o gwmpas Cymru; taith arwyddocaol gyntaf y côr o gwmpas Cymru ers 2002. Ar y daith bydd dros 60 o gantorion talentog Côr Cymry o dros 17 o daleithiau America a 3 talaith yng Nghanada, pob un ohonynt yn ddisgynyddion mewnfudwyr o Gymru, newydd-ddyfodiaid, alltudion, ac eraill sy'n teimlo cysylltiad i gerddoriaeth a chymuned Côr Cymry Gogledd America. Ers 1999, mae'r côr wedi perfformio ledled y byd, o Efrog Newydd i Seland Newydd, ac wedi rhyddhau sawl recordiad, gan gynnwys Lifting the Sky, perfformiad pen-blwydd byw yn Trinity Church, Wall Street, Efrog Newydd, NY. Maen nhw wedi perfformio fel rhan o Gyngherddau Cofio 9/11 (Trinity Church, Wall Street, Efrog Newydd ac ar safle'r hyn a fyddai'n dod yn Ardd Goffa Brydeinig), wedi cynnal Cyngerdd yn y Smithsonian yn Washington, DC fel rhan o raglen y Sefydliad yn dathlu Iwerddon a Chymru; ac wedi perfformio yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru dan lywyddiaeth y Prif Weinidog ar y pryd, Rhodri Morgan.

We are delighted to welcome Côr Cymry Gogledd America to perform at Cardigan Castle as part of its 25th anniversary tour of Wales; their first significant tour of Wales since 2002. On tour will be over 60 talented Côr Cymry choristers from over 17 American states & 3 Canadian provinces, all of whom are the descendants of Welsh immigrants, newer arrivals, expatriates, and others who feel connected to the music and community of Côr Cymry Gogledd America. Since 1999 the choir has performed the world over, from New York to New Zealand, and has released several recordings, including Lifting the Sky, a live anniversary performance at Trinity Church, Wall Street, New York, NY. They have performed as part of the 9/11 Remembrance Concerts (Trinity Church, Wall Street, New York and at the site of what would become the British Memorial Garden), given a concert at the Smithsonian in Washington, DC as part of the Institution's celebration of Ireland and Wales; and have performed at the National Assembly of Wales hosted by then First Minister, Rhodri Morgan.



THE BOOTLEG BEATLES



Nos Wener 7 Gorffennaf | Friday 7 July
Cerddoriaeth o | Music from 7.30pm
(Drysau | Doors 6.30pm)
£30 (£20 o dan 18 / under 18s)

Eleni, yn dathlu 40 mlynedd ers eu perfformiad cyntaf ar lwyfan y West End yn *Beatlemania*, mae band Beatles blaenaf y byd yn parhau i ddenu canmoliaeth gan y beirniaid wrth iddynt ail-greu'r caneuon gorau erioed yn berffaith. Wrth olrhain taith y Fab Four trwy'r 'swinging sixties', telir sylw manwl gywir at bob manylyn bach o'u gwisgoedd a'u hofferynnau cyfnod dilys, i'w direidi ffraeth ar y llwyfan a'u lleisiau "perffaith o ran goslef". Mae'r sioe hon yn hanfodol i Beatlemaniaics o bob oed.

This year, celebrating 40 years since their debut on the West End stage in *Beatlemania*, the world's Premier Beatles band continues to draw critical acclaim with their flawless recreation of the greatest songbook of all time. Tracing the Fab Four's journey through the swinging 60s, every tiny detail is forensically observed from their authentic period costumes and instruments, to their witty stage banter and "inflection perfect" vocals. This show is an absolute must for Beatlemaniaics of all ages.

CYNHYRCHIAD Y MWLDAN | A MWLDAN PRODUCTION

CATRIN FINCH & CIMARRÓN

Nos Fercher 12 Gorffennaf | Wednesday 12 July
Cerddoriaeth o | Music from 7.30pm (Drysau | Doors 6.30pm) £22.50

Gan ddathlu 16eg flwyddyn eu cydweithrediad, mae Catrin Finch a Cimarrón yn cyfarfod eto i deithio'r DU yn ystod haf 2023; cydweithrediad byd-eang gwefreiddiol rhwng dau o fawrion y byd cerddorol.

Mae Catrin Finch yn un o delynoresau gorau'r byd. Mae'n ddawn ryfeddol ac yn anturiaethwraig gerddorol y mae ei gyrfa'n cynnwys perfformiadau unigol gyda cherddorfeydd amlycaf y byd ac, yn fwy diweddar, cydweithrediadau aruthrol gwobrwyedig gyda rhai o gerddorion blaenaf y blaned gan gynnwys Toumani Diabate (Mali), Seckou Keita (Senegal) ac Aoife Ní Bhriain o Iwerddon. Mae Cimarrón y grŵp 6 aelod sydd wedi'i enwebu am Grammy, dan arweiniad y gantores Ana Veydo, yn perfformio cerddoriaeth ddawns joropo o wastatiroedd magu gwartheg yr Orinoco, wedi'i wreiddio mewn traddodiad dwfn a ddiffinnir gan dreftadaeth gymysg mestizo o ddiwyllianau Affrica, Sbaen a brodorol. Mae Cimarrón yn creu cerddoriaeth wyllt, nwyfus sy'n diogelu'r ysbryd o ryddid sy'n bodoli mewn un o ranbarthau mwyaf dilychwin y byd. Yn gyflym ac yn bwerus, mae eu cerddoriaeth yn cyfuno canu byrbwyll, dawnsio stomp anhygoel a hyfedredd y llinynnau a'r offerynnau taro.

Celebrating the 16th year of their collaboration, Catrin Finch (Wales) and Cimarrón (Colombia) meet again to tour the UK in summer 2023; a thrilling global collaboration between two musical powerhouses.

Catrin Finch is one of the world's greatest harp players, an extraordinary talent and musical adventurer whose career includes both solo performances with the world's top orchestras and, more recently, sensational award-winning collaborations with some of the greatest global musicians including Toumani Diabate (Mali), Seckou Keita (Senegal) and Ireland's Aoife Ní Bhriain. The 6-piece Grammy-nominated Cimarrón, led by vocalist Ana Veydo, perform joropo dance music from the cattle-rearing plains of the Orinoco, rooted in a deep tradition defined by the mestizo mixed heritage of African, Spanish and indigenous cultures. Cimarrón make wild, untamed music that preserves the spirit of freedom found in one of the world's most untouched regions. Fast-paced and powerful, their music combines impetuous singing, amazing stomp dancing and fierce instrumental virtuosity of strings and percussion.

ONLY MEN ALOUD

+ ONLY BOYS ALOUD (WEST GROUP) + Côr Ieuenctid Ceredigion / Ceredigion Intermediate Choir

Nos Wener 14 Gorffennaf | Friday 14 July 7.15pm (Drysau | Doors 6.30pm)
£25

Mae Only Men Aloud wedi bod yn plesio cynulleidfaoedd ledled y byd ers dros ugain mlynedd. Ffurfiwyd y grwp yn 2000, gyda'r gobaith y gallent ddod ag ychydig o fywyd a gwaed newydd i draddodiad Corau Meibion Cymru. Mae'r dynion wedi dod yn adnabyddus am eu lleisiau cryf a'u repertoire amrywiol ac eclecstig. Bydd cyngerdd OMA nodweddiadol yn cynnwys llawer o wahanol arddulliaucerddoriaeth. Emynau a chaneuon gwerin Cymraeg, Opera a Theatr Gerdd yr holl ffordd i Swing, Acapella a cherddoriaeth Pop. Yn 2008, cawsant eu henwi'n Last Choir Standing BBC One, ac arweiniodd hyn at gytundeb albwm gydag Universal Records. Yn 2010, enillon nhw Wobr Brit Clasurrol am Albwm Gorau'r Flwyddyn. Maen nhw wedi teithio ledled y byd bob blwyddyn ers ennill y sioe, ac maen nhw wedi gwerthu dros 300,000 o recordiau'n fyd-eang. Dros y blynyddoedd, mae'r grwp hynod boblogaidd wedi denu sylfaen gref o ffans ar draws y wlad ac roedd yn anrhydedd iddyn nhw gael eu gwahodd i ganu yn Seremoni Agoriadol Llundain 2012 ar yr union foment y cafodd y Fflam Olympaidd ei chynhau.

Only Men Aloud have been delighting audiences around the world for over twenty years. They were formed in the year 2000, with the hope they could inject some new life and blood into the Welsh Male Choir tradition. The men have become well known for their strong vocals and their varied and eclectic repertoire. A typical OMA concert will feature many different styles of music, Welsh hymns and folksongs, opera and musical theatre all the way to swing, acapella & pop music. Fourteen years ago, they were named BBC One's Last Choir Standing, which led to an album deal with Universal Records. In 2010, they won a Classical Brit Award for Best Album of the Year. They have toured every year since winning the show, all around the world and have worldwide record sales of over 300,000. Over the years, the hugely popular group has built up a strong fan base across the country and were honoured to be asked to sing at the London 2012 Opening Ceremony at the very moment the Olympic Flame was lit.

NATALIE IMBRUGLIA

Nos Wener 21 Gorffennaf | Friday 21 July
Cerddoriaeth o | Music from 7.30pm
(Drysau | Doors 6.30pm)
£35

Daeth y gantores-gyfansoddwraig o Awstralia Natalie Imbruglia i'r amlwg ym 1997 gyda'i halbwm cyntaf arloesol *Left Of The Middle*. Fe wnaeth hi ddwyn ein calonnau am y tro cyntaf gyda'i chân lwyddiannus, *Torn*. Cafodd y gân lwyddiant rhyngwladol ar unwaith gan gyrraedd #2 yn Siart Recordiau Sengl y DU, #1 o ran cael ei chwarae ar y radio o amgylch y byd a #1 yn siart Billboard Airplay am 14 wythnos, gyda mwy na miliwn o gopïau wedi'u gwerthu yn y DU yn unig. Aeth *Left Of The Middle* ymlaen i werthu dros 7 miliwn o gopïau ledled y byd a dathlodd ei ben-blwydd yn 25 oed ym mis Tachwedd 2022. Dychwelodd Natalie'n llwyddiannus i'r brig gyda'i chweched albwm stiwdio, *Firebird*, a gafodd ei ryddhau yn 2021 gan dderbyn clod gan y beirniaid. Fe saethodd yn syth i Rif 10 yn y siartiau. Yn dilyn ymlaen o lwyddiant *Firebird*, mae Natalie wedi perfformio'n helaeth yn y DU ac Ewrop, yn ogystal â denu sylw yn Awstralia drwy gyflwyno Gwobrau mawreddog ARIA a pherfformio ochr yn ochr ag Andrea Bocelli. Mae Natalie wedi ennill 8 Aria, 2 Wobr Brit, un Wobr Gerddoriaeth Billboard ac mae wedi derbyn tri Enwebiad Grammy. Ar hyn o bryd mae Natalie yn gweithio ar ddeunydd newydd a bydd hi'n parhau i deithio a ryddhau cerddoriaeth yn 2023.

Australian singer-songwriter Natalie Imbruglia was propelled into the limelight in 1997 with her breakthrough debut album *Left Of The Middle*. She first stole our hearts with her chart-topping smash hit, *Torn*. The song became an immediate international hit reaching #2 on the UK Singles Chart, #1 airplay around the world and #1 on the Billboard Airplay chart for 14 weeks, with more than a million copies sold in the UK alone. *Left Of The Middle* went on to sell over 7 million copies worldwide and celebrated its 25th anniversary in November 2022. Natalie made a triumphant return with her critically acclaimed sixth studio album, *Firebird*, released in 2021, which shot straight to No.10 in the chart. Following on from the success of *Firebird*, Natalie has performed extensively in the UK and Europe, as well as making headlines in Australia, hosting the prestigious ARIA Awards and performing alongside Andrea Bocelli. Natalie has won 8 Aria's, 2 Brit Awards, one Billboard Music Award and received three Grammy Nominations. Currently working on new material Natalie will continue to tour and release music in 2023.





CLOUDBUSTING: THE MUSIC OF KATE BUSH

Nos Sadwrn 22 Gorffennaf | Saturday 22 July
8.00pm (Drysau | Doors 6.30pm)
£25.00 (£18.00 O dan 18 / Under 18's)

Fel yr act deyrnged i gerddoriaeth Kate Bush sydd wedi rhedeg hiraf ac sydd wedi'i chanmol fwyaf, mae Cloudbusting wedi'i chymeradwyo gan BBC ONE fel un o'r teyrngedau mwyaf dilys yn y byd. Mae eu brwdfrydedd am gerddoriaeth Kate wedi darbwyllo cefnogwyr amheus ym mhobman, gan herio canfyddiadau o'r hyn y gall band teyrnged fod ac wedi arwain at berfformiadau gwerth chweil ledled y DU. Gan fynd ati i archwilio repertoire unigryw Kate, mae Cloudbusting yn eich tywys ar daith ryfeddol wrth iddyn nhw edrych ar themâu Cariad a Dictar. Boed yn gyffrous neu'n ingol, yn llawen neu'n ddig, yn ddiwed, yn chweww neu hyd yn oed yn dabw - un peth sy'n sicr yw nad yw'r llwybr byth yn syml yn llyfr caneuon Kate! Bydd y cynhyrchiad llwyfan dwyawr o hyd hefyd yn cynnwys yr holl ganeuon poblogaidd y byddech yn disgwyl eu clywed - *Wuthering Heights*, *Hounds Of Love*, *Running Up That Hill*, *Babooshka* - y cyfan gyda canu syfrdanol a dawn gerddorol wych.

Cloudbusting can't wait to share their love for the music of Kate Bush as they bring their brand new LOVE & ANGER TOUR live to the stage! As the longest-running and most universally applauded homage to the music of Kate Bush, Cloudbusting has been championed by BBC ONE as one of the most authentic tributes in the world. Their passion for Kate's music has won over sceptical fans everywhere, challenging perceptions of what a tribute band can be and resulting in sell-out performances across the UK. Exploring Kate's unique repertoire, Cloudbusting take you on an extraordinary journey as they explore the themes of Love & Anger. Whether exhilarating or tormented, joyful or anguished, innocent, bitter or even taboo - one thing for sure is that it's never a simple path in Kate's song book! The two-hour stage production will also feature all the hits you would expect to hear - *Wuthering Heights*, *Hounds Of Love*, *Running Up That Hill*, *Babooshka* - all with breath-taking vocals and superb musicianship.



Nos Sadwrn 5 Awst | Saturday 5 August
Cerddoriaeth o | Music from 8.00pm
(Drysau | Doors 6.30pm)
£22.50 (£16 0 dan 18 / Under 18's)

Y band hwn a sefydlwyd yn 2001 yw'r unig act deyrnged sydd wedi perfformio gyda dau o aelodau gwreiddiol Blondie, y drymiwr enwog Clem Burke a'r cyfansoddwr caneuon, y chwaraewr bas a'r awdur Gary Valentine. Cafodd BB yr anrhydedd o gael eu diolch ar 11eg albwm Blondie, *Pollinator* ac maen nhw wedi chwarae yn y CBGB byd enwog yn Ninas Efrog Newydd. Yn 2019, i ddatlu 40 mlynedd ers rhyddhau albwm eiconig Blondie *Parallel Lines*, chwaraeodd Bootleg Blondie ddwy daith yn y DU gyda Clem Burke mewn band o'r enw CBBB (Clem Burke a Bootleg Blondie). Roedd y ddwy daith yn gorwynt o sioeau y gwerthwyd pob tocyn ar eu cyfer, radio, cyfweiliadau â'r wasg ac adolygiadau gwych, gyrru bron i 5,000 o filltiroedd a pherfformio i dros 7,000 o bobl, a hefyd rhyddhau record sengl wreiddiol *Enigma Soho Au Go Go* i gyd-fynd â'r teithiau, sydd ar gael drwy *AppleMusic*, *Spotify*, *Deezer*, ac *iTunes*.

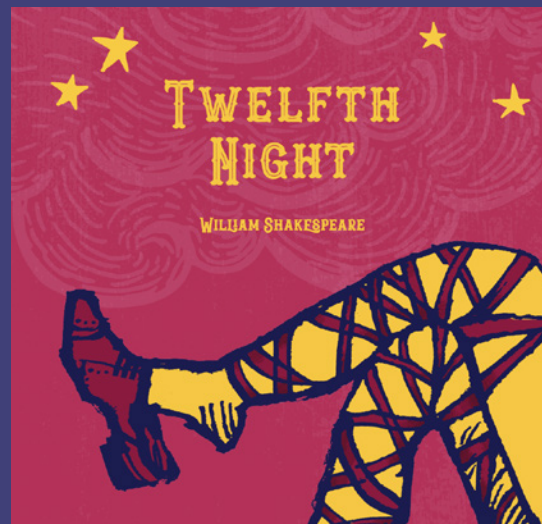
Established in 2001 this band is the only tribute to have performed with two original founder members of Blondie, legendary drummer Clem Burke and songwriter, bass player and author Gary Valentine. BB had the honour to be thanked on Blondie's 11th album *Pollinator* and have played at the world-famous CBGB in New York City. In 2019, to celebrate 40 years since the release of Blondie's iconic album *Parallel Lines* Bootleg Blondie played two UK tours with Clem Burke under the band name CBBB (Clem Burke & Bootleg Blondie). Both tours were a whirlwind of sell out shows, radio, press interviews and fab reviews, driving nearly 5,000 miles and performing to over 7,000 people, also releasing an original single *Enigma Soho Au Go Go* to coincide with the tours which is available through *AppleMusic*, *Spotify*, *Deezer*, and *iTunes*.

BOOTLEG Blondie

THE OFFICIAL BLONDIE TRIBUTE



Mae Illyria yn ôl! Yr haf hwn, gadewch i'r cwmni gwobrwyedig eich tywys i ffwrdd....
 Illyria is back! This summer, let the award-winning company whisk you away....



TWELFTH NIGHT

Nos Iau 17 Awst | Thursday 17 August 7.00pm (Drysau | Doors 6.00pm)

Yn addas ar gyfer oedran 8+ | Suitable for ages 8+ | £16 (£14 Concession) £10 Plant | Child

Byd dynion yw teyrnas arfordirol ddirgel Illyria – ond nid os oes gan Viola unrhyw beth i'w wneud â'r peth! Wedi'i llongddyryllo a'i golchi i'r lan, rhaid iddi ddefnyddio i meddwl chwim i roesi. Gan wisgo fel dyn, mae'n dechrau gweithio i'r Dug Orsino. Mae Orsino, sydd wedi ymserchu â'r Foneddiges Olivia, yn anfon Viola ar ei ran i geisio ei chariad hi, ond mae'r guddwisg mor argyhoeddiadol nes bod Olivia yn syrthio mewn cariad â Viola yn hytrach nag Orsino. Gwyliwch wrth i stori am ramant, dial, a cham adnabod ddatblygu gyda chanlyniadau doniol tu hwnt. Gallai'r cyfan orffen mewn dagrau - hyd yn oed os mai dagrau chwerthin yw'r rhan fwyaf ohonynt! Dewch â phicnic a syrthiwch mewn cariad â thymor bythgofiadwy arall o theatr awyr agored. Gyda chanu, ymladd cleddyfau a ffolineb, ni allech ddymunio mwy na hynny.

In the mysterious coastal kingdom of Illyria, it's a man's world - but not if Viola has anything to do with it! Shipwrecked and washed-up, she must use her quick wit to survive. Disguising herself as a man, she begins work for Duke Orsino. The lovesick Orsino sends Viola to woo lady Olivia on his behalf, but the disguise is so convincing that Olivia falls for Viola rather than Orsino. Watch as a tale of romance, revenge, and mistaken identities unfolds with hilarious consequences. It could all end in tears - even if most of them are of laughter! Pack a picnic and fall in love with another unforgettable season of outdoor theatre. With singing, sword fights and silliness, you couldn't wish for more than this.

Hyd y perfformiad (tua): 2 awr 20 munud (gan gynnwys egwyl o 20 munud) | Running time (approx): 2hrs 20mins (including 20 minute interval)



ILLYRIA

ROBIN HOOD

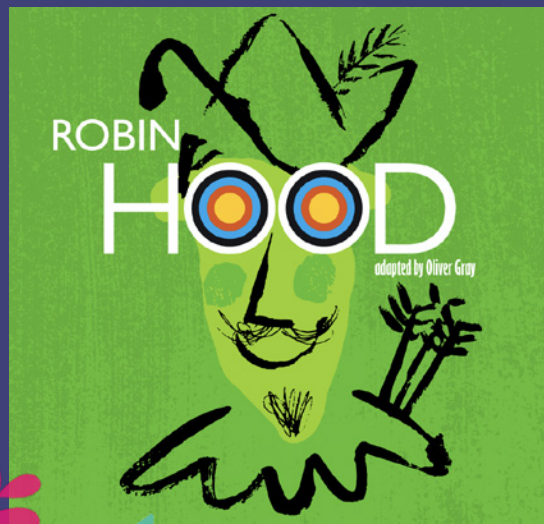
Nos Wener 1 Medi | Friday 1 September
6.00pm (Drysau | Doors 5.00pm)

Mae'n addas ar gyfer oedran 5+ (croeso i blant iau hefyd)
Suitable for ages 5+ (younger children also welcome)
£16 (£14 Concession) £10 Plant | Child

Gyda'r Brenin Richard i ffwrdd yn rhyfela, bydd y cyfoethog a'r pwerus yn rhaffo celwyddau, yn twyllo, ac yn torri pob rheol er mwyn cipio pŵer. Ac maen nhw'n barod i chwarae'n frwnt! Yn ffodus, felly hefyd mae Robin Hood anturus a beiddgar a'i dîm o wrthryfelwyr misffit. Gyda'i gilydd, maen nhw'n cynllwynio i ddymchwel y Siryf Nottingham llwgr, y Tywysog John cynllwyngar, a phob dihiryn barus y maen nhw'n ei gyfarfod ar hyd y ffordd. Mae'n heist cyflym ar gyfer pob oed – ac nid yw Robin Hood byth yn methu targed! Mae'r cynhyrchiad hwn yn llawn cyffro a chwerthin yn groch, anturiaethau beiddgar a dial cwbl haeddiannol! Dewch â phicnic wrth i Illyria ymuno â thymor bythgofiadwy arall o theatr awyr agored.

With good King Richard away at war, the rich and powerful will lie, cheat, and break every rule to seize power. And they're ready to play dirty! Luckily, so is the swashbuckling Robin Hood and his team of misfit rebels. Together, they plot to bring down the corrupt Sheriff of Nottingham, the scheming Prince John, and every single greedy villain they meet along the way. It's a fast-paced heist for all ages - and Robin Hood never misses a target! This action-packed production delivers huge laughs, daring adventures, and well-deserved revenge! Pack a picnic as Illyria swoops in with another unforgettable season of outdoor theatre.

Hyd y perfformiad (tua): 1 awr 50 munud (gan gynnwys egwyl o 20 munud). **Running time (approx): 1hr 50mins (including 20 minute interval).**



SINEMA CINEMA

PRISIAU'R SINEMA YW: CINEMA PRICES ARE:

£8.40 ar gyfer Oedolion | Adults

£7.70 Pobl Hŷn 60+ / Senior 60+

Myfyriwr Llawn Amser 15+ / Full Time Student 15+

Pobl Anabl / Disabled

Ceiswyr Gwaith / Cymhorthdal Incwm / Job Seekers / Income Support

£5.90 ar gyfer plant oed 14 ac yn iau | Children aged 14 and under

Aelodau CFFthM Llawn & Ticketsavers /

TMFS Full Members & Ticketsavers

NEWYDD o fis Medi 2023 / NEW from September 2023

Dangosiadau sinema gyda'r prynhawn Bob dydd lau am 2.00pm /
Matinee cinema screenings Every Thursday at 2.00pm

ST ISDEITLAU | SUBTITLES

R DDANGOSIADAU HAMDDENOL | RELAXED SCREENING

Bydd ffilmiau'n DECHRAU ar yr amser a hysbysebir
Films START at the advertised time

CYFLE ARALL I WELD... ANOTHER CHANCE TO SEE...

THE LITTLE MERMAID (PG)

GORFFENNAF | JULY 8 @ 1.15 **R**, 15 @ 1.45



GORFFENNAF | JULY 7 @ 6.45, 8 @ 12.45, 3.30, 6.45,
9 @ 1.00, 4.00, 7.30, 11 @ 7.30 **ST**, 12 – 14 @ 7.30,
15 @ 4.15, 16 @ 7.45, 18 @ 7.15, 19 @ 8.00, 20 @ 7.15,
28 – 31 @ 3.45

AWST | AUGUST 1 – 10 @ 3.45, 18 – 26 @ 3.45, 28 – 31 @ 3.45

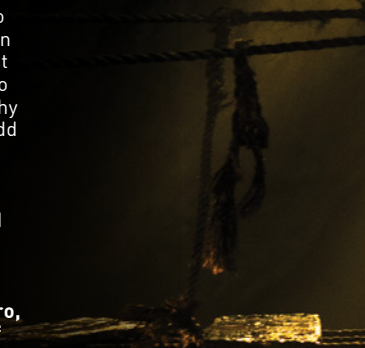
MEDI | SEPTEMBER 1 – 4 @ 1.00, 9, 10 @ 3.30, 17 @ 4.00

INDIANA JONES & THE DIAL OF DESTINY (12A TBC)

James Mangold | USA | 2023 | tbc'

Mae'r arwr enwog, Indiana Jones yn dychwelyd ar gyfer pumed ran y gyfres o ffilmiau anturus hynod hoffus. Ac yntau'n byw mewn cyfnod newydd ac yn nesáu at ymdeol, mae Indy yn cael trafferth ffitio i mewn i fyd sydd fel pe bai wedi tyfu'n rhy fawr iddo. Ond wrth i ddrygioni cyfarwydd ddychwelyd ar ffurf hen wrthwynebydd, rhaid i Indy roi ei het ar ei ben a chodi ei chwip unwaith eto i sicrhau nad yw arteffact hynafol a phwerus yn cyrraedd y dwylo anghywir. Gyda Harrison Ford a Phoebe Waller-Bridge.

Experience the return of legendary hero, Indiana Jones, in the fifth instalment of this beloved swashbuckling series of films. Finding himself in a new era and approaching retirement, Indy wrestles with fitting into a world that seems to have outgrown him. But as the tentacles of an all-too-familiar evil return in the form of an old rival, Indy must don his hat and pick up his whip once more to make sure an ancient and powerful artefact doesn't fall into the wrong hands. Starring Harrison Ford and Phoebe Waller-Bridge.





GORFFENNAF | JULY 7 @ 7.30, 8, 9 @ 4.30,
11 @ 4.15, 12 @ 6.15, 13 @ 4.15

ASTEROID CITY (12A)

Wes Anderson | USA | 2023 | 105'

Yn adnabyddus am ei sinematograffi arbennig o ran arddull a'i balet o liwiau unigryw, mae Wes Anderson yn ôl eto gyda'r stori ddoniol a chalonogol, *Asteroid City*. Mae'r ffilm yn digwydd mewn tref ffuglennol yn anialwch America tua 1955 lle torrir ar draws teithlen confensiwn Junior Stargazer/ Space Cadet (a drefnir i ddod â myfyrwyr a rhieni o bob rhan o'r wlad at ei gilydd ar gyfer cymrodoriaeth a chystadleuath ysgolheigaidd) mewn modd syfrdanol gan ddigwyddiadau sy'n newid y byd. Yn llawn dop gyda sêr mawr Hollywood gan gynnwys Scarlett Joahnsson, Tilda Swinton, Edward Norton, Willem Dafoe, Steve Carell a Tom Hanks.

Known for his stylistically distinct cinematography and unique colour palette, Wes Anderson strikes again with the funny and heartfelt story of *Asteroid City*. The film takes place in a fictional American desert town circa 1955 in which the itinerary of a Junior Stargazer/Space Cadet convention (organised to bring together students and parents from across the country for fellowship and scholarly competition) is spectacularly disrupted by world-changing events.

Packed with Hollywood A-listers including Scarlett Joahnsson, Tilda Swinton, Edward Norton, Willem Dafoe, Steve Carell and Tom Hanks.

GORFFENNAF | JULY 7 @ 7.15, 8 @ 1.00, 4.15, 7.15,
9 @ 1.30, 4.45, 7.15, 11 – 14 @ 7.15, 15 @ 1.00, 5.00, 7.45,
16 @ 1.30, 4.00, 6.30, 18 @ 7.00 **ST**, 19 @ 5.30,
20 @ 7.00, 28 – 31 @ 1.15

AWST | AUGUST 1 – 26 @ 1.15, 28 – 31 @ 1.15

MEDI | SEPTEMBER 1 – 4 @ 1.15, 9 @ 1.00 **R**,

10 @ 1.00, 17 @ 1.30, 23 @ 2.00, 24 @ 12.45

ELEMENTAL (PG TBC)

Peter Sohn | USA | 2023 | tbc'

Elemental yw ffilm nodwedd ddiweddaraf Disney-Pixar, wedi'i lleoli mewn dinas lle mae trigolion tân, dwr, tir ac aer yn byw gyda'i gilydd. Pan mae Ember, menyw ifanc danllyd yn cwrdd â Wade, dyn hamddenol, maen nhw'n darganfod rhywbeth elfennol: faint sydd ganddyn nhw'n gyffredin mewn gwirionedd. Wedi'i gyfarwyddo gan Peter Sohn (*The Good Dinosaur*), caiff *Elemental* ei hysbrydoli gan ieuenctid Sohn, a'i fagwraeth fel mab i fewnfudwyr yn Ninas Efrog Newydd yn ystod y 1970au, gan dynnu sylw at amrywiaeth ddiwylliannol ac ethnig unigryw'r ddinas.

***Elemental* is the latest Disney-Pixar feature, based in a city where fire, water, land, and air residents live together. When Ember, a fiery young woman meets Wade, a go-with-the-flow guy, they discover something elemental: how much they actually have in common. Directed by Peter Sohn (*The Good Dinosaur*), *Elemental* draws inspiration from Sohn's youth, growing up as the son of immigrants in New York City during the 1970s, highlighting the city's distinct cultural and ethnic diversity.**



GORFFENNAF | JULY 11, 12, 13 @ 9.00, 14 @ 7.00,
 15 @ 12.45, 3.30, 7.30, 16 @ 12.45, 4.15, 7.30,
 18 @ 7.30, 19 @ 7.30 **ST**, 20 @ 7.30,
 21 – 27 @ 1.15, 4.30, 7.30, 28 – 31 @ 7.15
 AWST | AUGUST 1 – 10 @ 7.15, 11 – 17 @ 3.45,
 25 @ 7.15, 27 @ 7.00, 28 – 31 @ 7.15
 MEDI | SEPTEMBER 1 – 4 @ 3.45, 8 @ 7.30,
 9 @ 6.30, 15 @ 7.30

MISSION IMPOSSIBLE: DEAD RECKONING PART 1 (12A TBC)

Christopher McQuarrie | USA | 2023 | tbc

Mae stori Ethan Hunt ymhell o fod ar ben. Mae'r seithfed yn y gyfres hirsefydlog *Mission: Impossible* wedi cyrraedd o'r diwedd, gyda Tom Cruise yn serennu fel yr ysbiwr rhyngwladol digyffelyb Ethan Hunt. Gyda stytiau llawn cynnwrf, darnau cyffrous, a chyrchfannau newydd, mae sôn mai'r ffilm hon yw'r ffilm fwyaf emosiynol y fasnachfaint a bydd, fel bob amser, yn gwthio lefelau adrenalin drwy'r to wrth i Tom Cruise ymgymryd â'i styt fwyaf peryglus hyd yn hyn.

Ethan Hunt's story is far from over. The seventh entry in the long-running *Mission: Impossible* series has finally arrived, starring Tom Cruise as the unparalleled international spy Ethan Hunt. With high-octane stunts, action set-pieces, and new destinations, the film has been rumoured to be the most emotional film of the franchise and will, as always, push adrenaline levels through the roof as Tom Cruise takes on his most dangerous stunt yet.





GORFFENNAF | JULY 21 – 27 @ 12.45, 4.45, 8.00, 28 – 31 @ 12.45, 5.00, 7.45

AWST | AUGUST 1 @ 12.45, 5.00, 7.45 **ST**, 2, 3 @ 12.45, 5.00, 7.45, 4 – 10 @ 7.45, 25 – 31 @ 4.00

MEDI | SEPTEMBER 1 – 4 @ 4.30

BARBIE (12A TBC)

Greta Gerwig | USA | UK | 2023 | tbc

Mae byw yn Barbie Land yn golygu bod yn unigolyn perffaith mewn lle perffaith. Oni bai bod gennych chi dipyn o argyfwng mewnlol yn digwydd ... neu Ken ydych chi. Ar ôl cael ei thafu allan o Barbieland am fod yn ddol sy'n edrych llai na pherffaith, mae Barbie yn mynd i'r byd dynol i ddod o hyd i wir hapusrwydd. Greta Gerwig (*Lady Bird*, *Little Women*) sy'n cyfarwyddo'r ffilm Barbie cyfro-byw gyntaf erioed. Gyda Margot Robbie a Ryan Gosling.

To live in Barbie Land is to be a perfect being in a perfect place. Unless you have a full-on existential crisis... or you're a Ken. After being expelled from Barbieland for being a less than perfect-looking doll, Barbie sets off for the human world to find true happiness. Greta Gerwig (*Lady Bird*, *Little Women*) directs the first ever live-action Barbie film. Starring Margot Robbie and Ryan Gosling.

GORFFENNAF | JULY 21 – 27 @ 1.00, 3.30, 7.00,
28 – 31 @ 1.30, 3.30, 7.00

AWST | AUGUST 1 – 3 @ 1.30, 3.30, 7.00, 4 – 8 @ 4.15,
9 @ 4.15 Ⓢ, 10 @ 4.15, 25 – 31 @ 6.45

MEDI | SEPTEMBER 7 @ 2.00, 17 @ 7.30, 19, 21 @ 7.15

OPPENHEIMER (15 TBC)

Christopher Nolan | UK | USA | 2023 | tbc

Mae Christopher Nolan yn cyfarwyddo ei ffilm fywgraffyddol gyntaf gyda'r gafaelgar *Oppenheimer*. Rhwng 1942 a 1946, yn ystod yr Ail Ryfel Byd, arweiniodd yr Unol Daleithiau raglen ymchwil a datblygu (Prosiect Manhattan) i gynhyrchu'r arfau niwclear cyntaf. Fodd bynnag, yn dilyn yr ymosodiad ar Pearl Harbour ym mis Rhagfyr 1941, yn swyddogol fe drodd y prosiect yn fenter filwrol. Mae'r stori'n dilyn y Gwyddonydd o America J. Robert Oppenheimer (Cillian Murphy) a chwaraeodd ran arwyddocaol yn y prosiect ac a enillodd yn ddiweddarach y teitl diflas sef "tad y bom atomig".

Christopher Nolan directs his first biopic with the gripping *Oppenheimer*. Between 1942 and 1946, during World War II, the US led a research and development programme (The Manhattan Project) to produce the first nuclear weapons. However, following the attack on Pearl Harbour in December 1941, the project officially morphed into a military initiative. The story follows American Scientist J. Robert Oppenheimer (Cillian Murphy) who played a significant role in the project and later earned the unenviable title of the "father of the atomic bomb".



AWST | AUGUST 4 – 17 @ 1.00, 4.00, 7.00, 25 – 31 @ 1.00
MEDI | SEPTEMBER 9 @ 12.45 **ST**, 10 @ 12.45

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES: MUTANT MAYHEM (PG TBC)

Jeff Rowe | Kyler Spears | USA | 2023 | tbc

Paratowch ar gyfer tafelli pizza, gwychter y 90au, a chrefft ymladd slic, mae'r crwbanod teenage mutant ninja yn ôl ar y sgrin fawr! Ar ôl blynyddoedd o gael eu cysgodi rhag y byd dynol, aeth y brodyr Crwban ati i ennill calonnau Efrog Newydd a chael eu derbyn fel bois arferol yn eu harddegau. Mae eu ffrind newydd, April O'Neil, yn eu helpu i herio criw dirgel o droseddwyr, ond cyn hir, maen nhw'n mynd i drafferth pan mae byddin o fwtaniaid peryglus yn cael eu rhyddhau yn eu herbyn.

Get ready for pizza-slices, '90s bodaciousness, and bad ass martial-arts, the teenage mutant ninja turtles are back on the big screen! After years of being sheltered from the human world, the Turtle brothers set out to win the hearts of New Yorkers and be accepted as normal teenagers. Their new friend, April O'Neil, helps them take on a mysterious crime syndicate, but they soon get in over their heads when an army of dangerous mutants is unleashed upon them.



AWST | AUGUST 4 – 10 @ 1.30, 25 @ 1.30, 26 @ 1.30 **R**,
27 @ 1.30, 28 @ 1.30 **ST**, 29 – 31 @ 1.30
MEDI | SEPTEMBER 1 – 4 @ 2.00

THE SECRET KINGDOM (PG)

Matt Drummond | Australia | 2023 | 98'

Mae taith Verity a Peter i'r hen blasty teuluol yn cymryd tro annisgwyl pan maen nhw'n dod o hyd i siambr danddaearol, lle maen nhw'n canfod gwarediaid o Pangolinaid sy'n siarad! Mae'r arweinydd, Elwyn, yn dweud wrthyn nhw bod dyfodiad Peter wedi ei ddarogan a chyn hir daw'n amlwg fod ganddo genhadaeth bwysig iawn i'w chwblhau. Mae'r brawd a chwaer yn cwrdd â nifer o greaduriaid hudolus ar eu hantur yn yr 'isfyd' ac yn dysgu gwersi gwerthfawr, gan gynnwys a all Peter wynebu ei ofn mwyaf, ac achub y dydd yn y pen draw.

Verity and Peter's trip to the old family mansion takes a turn when they discover an underground chamber, where they are met by a civilisation of talking Pangolins! The leader, Elwyn, tells them that Peter's arrival was foretold and it soon becomes clear he has a very important mission to complete. The siblings meet numerous magical creatures on their adventure in the 'below' and learn valuable lessons, including whether Peter can face his biggest fear, and ultimately save the day.

AWST | AUGUST 11 – 23 @ 1.30, 4.30, 7.30, 24 @ 1.30, 4.30, 7.30 **ST**

GRAN TURISMO (12A TBC)

Neill Blomkamp | USA | Japan | 2023 | tbc'

Paratowch i gamu i fyd llawn adrenalin cystadlaethau Academi GT, lle cafodd chwaraewyr medrus gêm fideo Gran Turismo gyfle i ennill gyrfa rasio broffesiynol go iawn gyda Nissan. Mae'r ffilm yn seiliedig ar stori wir Jann Mardenborough, a'r her enfawr a gafodd wrth iddo bontio o chwaraewr yn ei arddedgau i fod yn yrrwr car rasio proffesiynol. Dyma i chi stori am gyflawni dymuniad pennaf gyda David Harbour ac Orlando Bloom.

Get ready to enter the adrenaline fuelled world of the GT Academy competition, whereby skilled Gran Turismo video game players were given an opportunity to earn a real-life professional racing career with Nissan. The film is based on the true story of Jann Mardenborough, and his steep learning curve as he transitions from a teenage gamer into a professional race car driver. The ultimate wish fulfilment story starring David Harbour and Orlando Bloom.



AWST | AUGUST 11 – 14 @ 7.15, 15 @ 7.15 **ST**, 16, 17 @ 7.15

INSIDIOUS: THE RED DOOR (15 TBC)

Patrick Wilson | Canada | USA | 2023 | tbc'

Cawn ein hailuno â'r Lamberts 10 mlynedd ar ôl rhan olaf y gyfres ffilmiau Insidious, ac mae Dalton ar fin dechrau yn y Brifysgol. Wrth i dad a mab fynd tua'r dwyrain i'r campws am y tro cyntaf, nid yw'n hir cyn bod breuddwyd coleg Dalton yn troi'n huntleff fyw pan mae cythreuliaid ffrwyndig ei orffennol yn dychwelyd yn sydyn i boenydio'r ddau ohonynt. Gyda Patrick Wilson a Rose Byrne.

We are reunited with the Lamberts 10 years after the last instalment of the Insidious film series, and Dalton is about to start University. As father and son head east to campus for the first time, Dalton's college dream soon becomes a living nightmare when the repressed demons of his past suddenly return to haunt them both. Starring Patrick Wilson and Rose Byrne.



AWST | AUGUST 18 – 24 @ 1.00, 4.00, 7.00,

25 – 28 @ 4.15, 29 @ 4.15 **ST**, 30, 31 @ 4.15

MEDI | SEPTEMBER 1 – 4 @ 4.45, 9, 10 @ 3.45

HAUNTED MANSION (12A TBC)

Justin Simien | USA | 2023 | tbc'

Cartref yw lle mae'r ysbrydion.

Mae'r atyniad hoffus Haunted Mansion yn Disneyland wedi cael y driniaeth Hollywood yn y comedi arswyd hwyliog hon. Mae mam seagl o'r enw Gabbie yn llogi tywysydd teithiau, seicig, offeiriad, a hanesydd i helpu bwrw allan ysbrydion o'r plasty maen nhw newydd ei brynu; ar ôl darganfod ei fod yn llawn bwganod. Gyda chast llawn sêr sy'n cynnwys Rosario Dawson, Jared Leto, Owen Wilson a Jamie Lee Curtis.

Home is where the haunt is.

The beloved Disneyland attraction Haunted Mansion has been given the Hollywood treatment in this frighteningly fun new horror comedy. A single mother named Gabbie hires a tour guide, a psychic, a priest, and a historian to help exorcise their newly bought mansion; after discovering it is inhabited by ghosts. Featuring a star studded cast including Rosario Dawson, Jared Leto, Owen Wilson and Jamie Lee Curtis.

AWST | AUGUST 18 – 20 @ 7.15, 21 @ 7.15 **ST**, 22 – 24 @ 7.15

KNIGHTS OF THE ZODIAC (12A)

Tomasz Baginski | Japan | Hungary | USA | 2023 | 112'

Plentyn amddifad penderfynol sy'n byw ar y strydoedd yw Seiya. Mae'n treulio ei amser yn ymladd am arian parod wrth iddo chwilio am ei chwaer sydd wedi'i chipio. Heb yn wybod i Seiya, mae un o'i ornestau'n ysgogi pwerau cyfriniol nad oedd yn gwybod fod ganddo, ac mae'n cael ei hun wedi'i wthio i fyd o seintiau rhyfelgar, hyfforddiant hudol hynafol a'r dduwies Athena wedi'i hailymgnawdoli y mae angen iddo ei hamddiffyn. Os yw am oroesi, bydd angen iddo wynebu ei dynged ac aberthu popeth i gymryd ei le haeddiannol ymhlith y Knights of the Zodiac.

A headstrong street orphan named Seiya spends his time fighting for cash while he searches for his abducted sister. When one of his fights unwittingly taps into mystical powers he never knew he had, Seiya finds himself thrust into a world of warring saints, ancient magical training and a reincarnated goddess Athena who needs his protection. If he's to survive, he will need to embrace his destiny and sacrifice everything to take his rightful place among the Knights of the Zodiac.



AWST | AUGUST 25, 26 @ 7.30, 27 @ 7.30 📺, 28 – 31 @ 7.30

THE MEG 2: THE TRENCH (12A TBC)

Ben Wheatley | China | USA | 2023 | tbc'

Mae Jonas Taylor yn arwain tîm ymchwil ar blymiad archwiliadol i ddyfnderoedd eithaf y cefnfor. Fodd bynnag, mae eu taith yn troi'n anhrefn pan mae ymgyrch glofaol maleisus yn bygwth eu gorchwyl ac yn eu gorfodi i frwydro er mwyn goroesi. Tra'n wynebu siarcod anferth, cynhanesyddol ac ysbeiliau amgylcheddol di-baid, rhaid iddyn nhw fod yn drech na'u hysglyfaethwyr didrugaredd mewn pob ffordd. Mae Jason Statham yn dychwelyd fel Jonas yn y dilyniant llawn cyffro hwn.

Jonas Taylor leads a research team on an exploratory dive into the deepest depths of the ocean. However, their voyage spirals into chaos when a malevolent mining operation threatens their mission and forces them into a high-stakes battle for survival. Pitted against colossal, prehistoric sharks and relentless environmental plunderers, they must outrun, outsmart and outswim their merciless predators. Jason Statham returns as Jonas in this white knuckle sequel.



MEDI | SEPTEMBER 1, 2 @ 7.15, 3 @ 7.15 📺, 4 @ 7.15, 5 – 7 @ 7.45

THE LAST VOYAGE OF DEMETER (15 TBC)

André Øvredal | USA | 2023 | tbc'

Ffilm sy'n seiliedig ar un bennod yn unig, y Capten's Log, o nofel glasurol Bram Stoker o 1897, *Dracula*. Mae'r stori wedi'i gosod ar Demeter y sgwner o Rwsia, a gafodd ei siartio i gludo cargo preifat - 24 cewyll pren heb eu marcio - o Carpathia i Lundain. Roedd digwyddiadau rhyfedd yn poenydio'r criw trychinebus wrth iddyn nhw geisio goroesi'r fordaith, gyda phresenoldeb brawychus ar frwrdd y llong yn eu stelcian bob nos. Pan gyrhaeddodd y llong o'r diwedd ger Harbwr Whitby, nid oedd sôn am y criw.

Based on a single chapter, the Captain's Log, from Bram Stoker's classic 1897 novel *Dracula*. The story is set aboard the Russian schooner Demeter, which was chartered to carry private cargo - twenty-four unmarked wooden crates - from Carpathia to London. Strange events befell the doomed crew as they attempted to survive the ocean voyage, stalked each night by a terrifying presence on board the ship. When it finally arrived near Whitby Harbour, there was no trace of the crew.



MEDI | SEPTEMBER 1 – 3 @ 7.15, 4 @ 7.15 **ST**, 5 – 7 @ 7.15

BLUE BEETLE (12A TBC)

Angel Manuel Soto | USA | Mexico | 2023 | tbc'

Mae Jaime Reyes, wedi graddio o'r coleg ac yn dychwelyd adref yn llawn dyheadau ar gyfer ei ddyfodol, dim ond i ddarganfod nad yw cartref yn union fel y gadawodd. Wrth iddo chwilio i ddod o hyd i'w bwrpas, mae ffawd yn ymyrryd, ac yn annisgwyl mae Jaime yn dysgu ei fod yn meddu ar grair hynafol o fiotechnoleg estron: y Scarab. Pan yn sydyn mae'n dewis Jaime i fod yn westeiwr symbiotig iddo, mae'n derbyn arfwisg anhygoel gyda phwerau rhyfeddol, gan newid ei dynged am byth wrth iddo ddod yn Blue Beetle, yr archarwr. O'r DC Extended Universe.

College graduate Jaime Reyes returns home full of aspirations for his future, only to find that home is not quite as he left it. As he searches to find his purpose, fate intervenes and Jaime unexpectedly finds himself in possession of an ancient relic of alien biotechnology: the Scarab. When it suddenly chooses Jaime to be its symbiotic host, he is bestowed with an incredible suit of armour capable of extraordinary powers, forever changing his destiny as he becomes the super hero Blue Beetle. From the DC Extended Universe.



MEDI | SEPTEMBER 1 – 5 @ 7.30, 6 @ 7.30 **ST**, 7 @ 7.30

THE NUN II (15 TBC)

Michael Chaves | USA | 2023 | tbc'

Gadawodd ffilm arswyd gothig oruwchnaturiol *The Nun* 2018 gynulleidfaeodd yn ysu am fwy, ac roedd yn llwyddiant ysgubol yn y swyddfa docynnau. Bron i bum mlynedd yn ddiweddarach, mae'r aros ar ben. Y tro hwn, cawn ein cludo i Ffrainc 1956. Mae offeiriad wedi'i lofruddio, ac mae'n ymddangos bod drwg yn lledu. Unwaith eto, daw'r Chwaer Irene wyneb yn wyneb â'r grym demonig Valak, y Lleian gythreulig.

The 2018 gothic supernatural horror film *The Nun* left audiences wanting more, and was a massive box office hit. Almost five years later, the wait is over. This time we're transported to 1956 France. A priest has been murdered, and it seems an evil is spreading. Sister Irene once again comes face to face with the demonic force Valak, the demon Nun.

MEDI | SEPTEMBER 8 @ 7.45, 9, 10 @ 1.15, 4.00, 6.45, 12 @ 7.45, 13 @ 7.45 **ST**, 14, 15 @ 7.45, 16 @ 1.15, 4.00, 6.45, 17 @ 1.45, 4.30, 7.15, 19 – 21 @ 7.30

MY BIG FAT GREEK WEDDING 3 (12A TBC)

Nia Vardalos | USA | 2023 | tbc

Yn 2002 daeth y gomedi ramantus *My Big Fat Greek Wedding* yn llwyddiant ysgubol annisgwyl, gan swyno cynulleidfaoedd gyda'i stori ecsentrig braf a dedwydd am Toula a'i theulu Groegaidd mawr, swnllyd. Nawr mae'n bryd mwynhau ychydig mwy o ramant ac ymuno â'r teulu Portokalos unwaith eto wrth iddyn nhw deithio i aduniad teuluol yng Ngwlad Groeg, sy'n arwain at daith ddoniol yn llawn cariad, troeon trwstan a digwyddiadau difyr. Mae Nia Vardalos yn un o sêr y ffilm ac yn ei chyfarwyddo hefyd.

In 2002 the romantic comedy *My Big Fat Greek Wedding* became a sleeper hit, delighting audiences with its good-hearted and delightfully eccentric story of Toula and her large, loud Greek family. Now it's time to bask in some more romance and join the Portokalos family once more as they travel to a family reunion in Greece, which results in a hilarious trip full of love, twists and turns. Starring and directed by Nia Vardalos.





MEDI | SEPTEMBER 8 @ 8.00, 9, 10 @ 7.00, 12 @ 8.00 **ST**, 13, 14 @ 8.00

STRAYS (15)

Josh Greenbaum | USA | 2023 | 93'

Dydwyd mai ci yw cyfaill gorau dyn, ond beth os yw'r dyn hwnnw'n rhacsyn llwyr? Pan mae Reggie, daergi'r Goror diniwed a hynod optimistaidd yn cael ei adael gan ei barchennog pwrdr Doug, mae'n ffyddiog na fyddai ei hoff fod dynol byth wedi ei adael ar bwrpas. Ond unwaith mae Reggie yn gwneud ffrindiau gyda Daergi Boston siaradus a rheglyd o'r enw Bug, ci strae sy'n credu nad oes angen perchnogion ar gŵn, mae Reggie yn sylweddoli y bu mewn perthynas wenwynig ac yn dechrau gweld Doug fel y pwdryn dydw.

They say a dog is a man's best friend, but what if the man is a total dirtbag? When Reggie, a naïve, relentlessly optimistic Border Terrier, is abandoned by his lowlife owner, Doug, he's certain that his beloved human would never leave him on purpose. But once Reggie falls in with a fast-talking, foul-mouthed Boston Terrier named Bug, a stray who believes that owners are for suckers, Reggie realises he was in a toxic relationship and begins to see Doug for the sleaze ball that he is.



MEDI | SEPTEMBER 10 @ 6.30

THE THREE MUSKETEERS: D'ARTAGNAN (15)

Martin Bourboulon | France | Germany | Spain | Belgium | 2023 | 121'



Mae D'Artagnan ifanc hoenus yn cael ei adael i farw ar ôl iddo geisio achub merch ifanc rhag cael ei herwgipio. Pan mae'n cyrraedd Paris, mae'n ceisio dod o hyd i'w ymosodwyr ond nid yw'n ymwybodol y bydd ei gyrch yn ei arwain at galon rhyfel go iawn lle mae dyfodol Ffrainc yn y fantol. Ynghyd ag Athos, Porthos ac Aramis – tri mysgedwr y Brenin - gyda byrbwyltra peryglus, mae D'Artagnan yn wynebu cynllwyniau tywyll y Cardinal o Richelieu.

A spirited young D'Artagnan is left for dead after trying to save a young woman from being kidnapped. When he arrives in Paris, he tries to find his attackers but is unaware that his quest will lead him to the heart of a real war where the future of France is at stake. Allied with Athos, Porthos and Aramis - three musketeers of the King - with a dangerous temerity, D'Artagnan faces the dark machinations of the Cardinal of Richelieu.

MEDI | SEPTEMBER 15 @ 7.15, 16 @ 1.30, 4.15, 7.00, 17 @ 2.15, 5.00, 7.45, 19 @ 7.00 **ST.**,
20 @ 7.00, 21 @ 2.00, 7.00, 22 @ 7.00, 23 @ 1.45, 5.00, 8.00, 24 @ 1.45, 4.30, 7.15,
26 – 28 @ 7.00

A HAUNTING IN VENICE (12A TBC)

Kenneth Branagh | USA | 2023 | tbc

Mae Kenneth Branagh yn dychwelyd fel Hercule Poirot, yn Fenis ar ôl yr Ail Ryfel Byd. Yn seiliedig ar nofel 1969 Agatha Christie, *Hallowe'en Party*, mae Poirot sydd newydd ymddeol yn cytuno'n anfoddog i fynychu seance Calan Gaeaf mewn palazzo lle mae 'na ysbrydion. Yn arddull glasurol Christie, nid yw pethau'n mynd yn ôl y bwriad, ac amharir ar ymddeoliad y ditectif o Wlad Belg pan mae un o'r gwesteion yn cael ei lofruddio. Unwaith eto, mater i Hercule yw datrys y dirgelwch a dod o hyd i'r llofrudd.

Kenneth Branagh returns as Hercule Poirot, in post-World War II Venice. Based on Agatha Christie's 1969 novel *Hallowe'en Party*, a newly retired Poirot reluctantly agrees to attend a Halloween seance at a haunted palazzo. In classic Christie style, things do not go to plan, and the retirement of the Belgian detective is interrupted when one of the guests is murdered. Once again, it is up to Hercule to solve the mystery and uncover the killer.



MEDI | SEPTEMBER 22 @ 7.15, 23 @ 1.30, 4.45, 7.45,
24 @ 1.00, 4.00, 7.00, 26, 27 @ 7.15, 28 @ 2.00, 7.15

THE BOOK OF CLARENCE (15 TBC)

Jeymes Samuel | USA | 2023 | tbc'

Wedi'i hysbrydoli gan hen ffilmiau epig Hollywood, mae *The Book of Clarence* yn chwedl feiblaidd gyda thro yn ei chynffon. Mae dyn antlwcus o Jerwsalem yn cychwyn ar ymgais gyfeiliornus i fanteisio ar gynnydd enwogrwydd a dylanwadu ar y Meseia er ei fudd personol ei hun. Mae'r daith yn ei arwain ar archwiliad o ffydd a llwybr annisgwyl. Cyfarwyddwyd gan Jeymes Samuel, sy'n fwyaf adnabyddus am ei ddébut a enillodd BAFTA yn 2021, *The Harder They Fall*.

Inspired by vintage Hollywood epics, *The Book of Clarence* is biblical tale with a twist. A down on his luck Jerusalemite embarks on a misguided attempt to capitalise on the rise of celebrity and influence the Messiah for his own personal gain. The journey leads him on an exploration of faith and an unexpected path. Directed by Jeymes Samuel, best known for his 2021 BAFTA winning debut *The Harder They Fall*.



MEDI | SEPTEMBER 22, 23 @ 7.30, 24 @ 3.15,
26 @ 7.30 📺, 27, 28 @ 7.30

THE EQUALIZER 3 (18 TBC)

Antoine Fuqua | USA | 2023 | tbc'

Ers rhoi'r gorau i'w fywyd fel asasin y llywodraeth, mae Robert McCall (Denzel Washington) wedi brwydro i gysoni'r pethau erchyll y mae wedi'u gwneud yn y gorffennol ac yn dod o hyd i gysur rhyfedd wrth wasanaethu cyfiawnder ar ran y rheiny dan orthrwm. Gan deimlo'n rhyfeddol o gartrefol yn Ne'r Eidal, mae'n darganfod bod ei ffrindiau newydd o dan reolaeth bosys troseddu lleol. Wrth i ddigwyddiadau droi'n farwol, mae McCall yn gwybod beth sy'n rhaid iddo ei wneud: mynd ati i amddiffyn ei ffrindiau trwy fynd i'r afael â'r mafia.

Since giving up his life as a government assassin, Robert McCall (Denzel Washington) has struggled to reconcile the horrific things he's done in the past and finds a strange solace in serving justice on behalf of the oppressed. Feeling surprisingly at home in Southern Italy, he discovers his new friends are under the control of local crime bosses. As events turn deadly, McCall knows what he has to do: become his friends' protector by taking on the mafia.



MEDI | SEPTEMBER 24 @ 6.30

GODLAND (12A)

Hlynur Pálmason | Denmark | Iceland | France | Sweden | 2022 | 143'

Ar ddiwedd y 19eg ganrif, mae offeiriad ifanc o Ddenmarc yn teithio i ran anghysbell o Wlad yr Iâ er mwyn adeiladu eglwys a thynnu ffotograffau o'i phobl. Ond po ddyfnaf mae'n mynd i'r dirwedd anafdeuol, y bellaf y mae'n gwyro o'i bwrpas, y genhadaeth a moesoldeb. Wrth i'w ffydd gael ei phrofi a'i herio gan amodau llym bywyd cefn gwlad, rhaid iddo hefyd lywio ei anallu fel siaradwr Daneg uniaith er mwyn cyfathrebu â'i dywysydd Islandeg penodedig, Ragnar.

In the late 19th century, a young Danish priest travels to a remote part of Iceland to build a church and photograph its people. But the deeper he goes into the unforgiving landscape, the more he strays from his purpose, the mission and morality. As his faith is tested and challenged by the harsh conditions of rural life, he also must navigate his inability as a monolingual Danish-language speaker to communicate with his assigned Icelandic guide, Ragnar.

CYMDEITHAS FFILM THEATR MWLDAN THEATR MWLDAN FILM SOCIETY

Mae Cymdeithas Ffilm Theatr Mwldan yn ôl ar 10fed Medi 2023. Mae'n dangos ffilmiau arthouse ar nos Sul o fis Medi i fis Ebrill (15 ffilmiau). Mae opsiynau o ran tocynnau yn cynnwys:

Tocyn tymor Llawn: £40

Gan gynnwys gostyngiad Prynu'n Gynnar: £35 (ar gael tan 8fed Medi)

Tocyn Cynilo Blyneddol: £27

Tocyn Tymor Llawn Person Ifanc: £25

Talu wrth Fynd: mynediad sinema safonol, dim angen aelodaeth

Dewch draw i gael eich ysbrydoli!
Anfonwch e-bost atom yn [TMFS films@gmail.com](mailto:TMFSfilms@gmail.com) i ymuno â'n rhestr bostio, i gael nodyn atgoffa am y gostyngiad Prynu'n Gynnar ac i dderbyn manylion ar gyfer ein tymor 2023/2024.
Ewch i Mwldan.co.uk i brynu tocynnau neu ffoniwch y Swyddfa Tocynnau (01239 621 200)

Theatr Mwldan Film Society is back on 10th September 2023.
Screening arthouse films on Sunday evenings from September to April (15 films). Ticket options include:

Full Member season ticket: £40

Early Bird Full Member season ticket: £35 (available until 8th Sept)

Annual Ticket Saver: £27

Young Person's Full Member season ticket: £25

Pay as You Go: standard cinema entry, no membership required

Come along and be inspired!
Email TMFSfilms@gmail.com to join our mailing list, get an Early Bird reminder and receive Film Society information.
Visit mwldan.co.uk to purchase tickets or call the box office (01239 621 200)

GWYBODAETH GYFFREDINOL GENERAL INFORMATION

ARCHEBU TOCYNNAU BOOKING TICKETS

Gallwch archebu tocynnau 24/7 ar ein gwefan, neu dros y ffôn rhwng 12-8pm dydd Mawrth - dydd Sul (a dydd Llun yn ystod gwyliau ysgol a gwyliau cyhoeddus) ar 01239 621 200. Gadewch neges os nad oes ateb a byddwn yn eich ffonio yn ôl cyn gynted ag y gallwn.

Gallwch archebu tocynnau ar gyfer digwyddiadau byw heb dalu, ond fe'u cedwir ar eich cyfer am 7 niwrnod yn unig ac wedi hynny byddant yn cael eu rhyddhau i'w hail werthu. Rhaid talu ar unwaith ar gyfer archebion sydd o fewn 7 niwrnod o ddyddiad y sioe. Nid oes modd archebu heb dalu ar gyfer perfformiadau sinema.

Argymhellwn eich bod yn archebu eich tocynnau o flaen llaw pryd bynnag bo'n bosibl - yna gallwn gysylltu â chi os bydd unrhyw amgylchiadau annisgwyl yn codi.

You can book tickets 24/7 on our website, or in person/by phone between 12-8pm Tuesday – Sunday (and on Mondays during school and public holidays) on 01239 621 200. Please leave a message if there is no reply and we will call you back as soon as we can.

Seats for live events may be reserved without payment but will only be held for you for 7 days

after which time they will be released for resale. Payment must be made immediately for bookings within 7 days of a show. Reservations without payment are not possible for cinema performances.

We would recommend that you pre-book your tickets whenever possible – we can then contact you in the event of any unforeseen circumstances.

DYRANNU SEDDI A CHEISIADAU O RAN SEDDI SEAT ALLOCATION AND SEATING REQUESTS

Rhowch wybod i ni am unrhyw fater mynediad a all fod gennych wrth i chi archebu. Byddwch yn cael cyfle i roi'r wybodaeth hon ar-lein drwy'r broses archebu ar-lein, neu gallwch ddweud wrth aelod o staff pan fyddwch chi'n archebu dros y ffôn. Gwnawn ein gorau i ddarparu ar gyfer unrhyw ofynion (er na ellir sicrhau hyn bob tro). Please let us know of any access issues or seating requests via the comments field during the online booking process, or you can tell a member of staff when you book over the phone. We will do our best to accommodate (although this cannot always be guaranteed).

AD-DALU A CHYFNEWID REFUNDS + EXCHANGES

• Os ydych ddim yn medru mynychu perfformiad neu darllediad yr ydych wedi archebu tocynnau ar ei chyfer, fe allwch ddod yn ol a'ch tocynnau lan hyd at saith diwrnod cyn dyddiad y perfformiad ac fe fyddwn yn gallu rhoi nodyn credyd llawn atoch.

• Neu gallwn newid eich tocynnau ar gyfer perfformiad mwy cyfleus o'r un sioe neu ffilm, neu mewn achosion o dy llawn fe allwn gwneud ein gorau i ail-werthu eich tocynnau (ni allwn sicrhau y bydd hyn yn bosibl).

• Fe gyngorwn i chi gymryd sylw o dystysgrifau oedran ffilmau i osgoi gael eich siomi, ni ellir gynnig ad-daliad os brynwch docynnau ar gyfer ffilm nad ydych o oedran i weld.

• Ni all tocynnau credyd/anrheg gael ei gyfnewid ar gyfer arian parod. Os caiff unrhyw eitem a gafodd ei brynu gyda thaleb ei gyfnewid neu ei ad-dalu, caiff unrhyw arian sy'n ddyledus ei ychwanegu at y balans ar y daleb.

• If for any reason you are unable to make a performance or screening you have booked for, your tickets can be returned up to seven days in advance of a performance and we will issue you with a full credit note.

• Alternatively, we can exchange your tickets for a more suitable performance of the same show or film, or in the event of a full house we will do our best to re-sell your tickets for you (although this cannot be guaranteed).

• Customers are advised to take note of the film classification ratings to avoid disappointment, as no refund can be made if they purchase tickets for a film they are not old enough to view.

• Gift/credit vouchers cannot be exchanged for cash. If any product purchased with a voucher is exchanged or refunded, any money owing will be added to the balance on the gift/credit voucher.

HYGYRCHEDD ACCESS

Gallwn ddarparu ein rhaglenni i chi mewn print bras ar gais.

Mae gwybodaeth lawn am ein cyfleusterau a dangosiadau/digwyddiadau hygyrch ar gael ar ein gwefan neu drwy siarad â'n swyddfa docynnau.

Mae gennym fynediad da i bobl anabl, rydym yn cynnal dangosiadau rheolaidd gydag isdeitlau ac mae gennym gyfleusterau ar gyfer sain ddisgrifio ac atgyfnerthu sain.

Byddwn yn ailddechrau dangosiadau hamddenol a byddem hefyd wrth ein bodd yn clywed gennyh os ydych eisiau gwybod am unrhyw un o'r uchod, os ydych yn rhan o grŵp lleol, neu os hoffech awgrymu unrhyw fathau eraill o ddangosiadau hygyrch neu welliannau i'n cyfleusterau/gwasanaethau. Cysylltwch â ni drwy ein swyddfa docynnau ar 01239 621 200 neu e-bostiwch boxoffice@mwldan.co.uk, neu siaradwch ag un o'n tîm.

We can provide our brochures to you in large print on request.

Full information about our facilities and accessible screenings/events can be found on our website or by speaking to our box office.

We have good disabled access, run regular subtitled screenings and have facilities for audio description and reinforcement.

We will be resuming relaxed screenings and would also love to hear from you if you want to know about any of the above, are part of a local group, or if you'd like to suggest any other types of accessible screenings or improvements to our facilities/services. Please get in touch via our box office on 01239 621 200 or email

boxoffice@mwldan.co.uk, or speak to one of our team.

HYNT

Rydym yn rhan o gynllun cymorth hygyrchedd cenedlaethol Hynt, gweler www.hynt.co.uk. Os oes gennyh nam neu ofyniad mynediad penodol, neu os ydych yn gofalu am rywun fel hyn, yna mae Hynt yn berthnasol i chi.

Mae Hynt yn gynllun cenedlaethol sy'n gweithio gyda theatrau a chanolfannau celfyddydau ar draws Cymru i wneud pethau'n glir ac yn gyson. Mae hefyd yn adnodd i unrhyw un sydd angen gwybodaeth benodol am fynediad i gynllunio ymweliad â theatr.

Mae gan rai â cherdyn Hynt hawl i gael tocyn yn rhad am ddim i gynorthwydd personol neu ofaldd ym mhob theatr a chanolfan gelfyddydau sy'n rhan o'r cynllun. Ewch i www.hynt.co.uk am wybodaeth ac arweiniad am y cynllun. Gallwch hefyd cael gwybod os gallwch chi neu'r person rydych yn gofalu amdano/i ymuno â'r cynllun a chwblhau ffurflen gais.

We are part of the national accessibility support scheme Hynt, see www.hynt.co.uk. If you have an impairment or specific access requirement, or care for someone that does, then Hynt applies to you.

Hynt is a national access scheme that works with theatres and arts centres in Wales to make sure there is a consistent offer available for visitors with an impairment or specific access requirement, and their Carers or Personal Assistants.

It's also a resource for anyone who needs specific access information to plan a trip to the theatre. Hynt cardholders are entitled to a ticket free-of-charge for a personal assistant or carer at all the theatres and arts centres participating in the scheme. Visit www.hynt.co.uk for information about the scheme.

You can also find out whether you or the person you care for are eligible to join the scheme and complete an application form.

GWIRFODDOLI VOLUNTEERING

Rydym yn chwilio am wirfoddolwyr (16+) i ymuno â'n tîm, i dywys a helpu gyda thasgau eraill. Mae'r manteision yn cynnwys tocynnau rhad ac am ddim i ffilmiau a digwyddiadau'r Mwldan - mae'n ffordd wych o gwrdd â phobl newydd a gwlyio pethau am ddim! I ddsysu mwy am ddog yn wirfoddolwr, cysylltwch â Jasmine Revell, Rheolwr Gweithrediadau jasmine@mwldan.co.uk

We're looking for volunteers (16+) to join our team, ushering and helping out with other jobs. Perks include free tickets to Mwldan films and events - it's a great way to meet new people and see things for free! To learn more about becoming a volunteer, please contact Jasmine Revell, Operations Manager jasmine@mwldan.co.uk

EDRYCH AM LLE I GWRDD? LOOKING FOR A SPACE TO MEET?

Mae gennym amrywiaeth eang o gyfleusterau ar gael i'w hurio. Yn gyfarfod untro, yn ddsbarth wythnosol rheolaidd, yn gynhadledd gydag ystafelloedd ymneilltuo ar gyfer gweithdai, neu yn lleoliad hirdymor i fusnes, gallwn gynnig rhywbeth sy'n gweddu at eich anghenion. Cysylltwch â Victoria Goddard, Rheolwr Cyffredinol y Mwldan am argaeledd a phrisiau victoria@mwldan.co.uk

We have a wide range of facilities for hire. Whether it's a one-off meeting, a regular weekly class, a conference with workshop breakout spaces, or a long-term business location, we can offer something to suit your needs. Contact Victoria Goddard, Mwldan's General Manager for availability and prices victoria@mwldan.co.uk

Rydym yn darparu'r canlynol i wneud eich ymweliad yn fwy cyfforddus:

- systemau awyru gwell
- glanhau gwell
- hylif diheintio dwylo
- cymorth mynediad
- opsiynau llogi preifat ar gyfer ffrindiau a theulu

... a thîm staff cyfeillgar a chymwynasgar iawn i ofalu amdanoch chi!

We continue to provide the following to make your visit more comfortable:

- enhanced ventilation systems
- enhanced cleaning
- hand sanitising
- contactless payments
- access help
- private hire options for friends and family

... and a friendly and very helpful staff team to look after you!

PECYN PARTI PLANT

£8.50 y plentyn (o leiaf 10 plentyn) Yn cynnwys tocyn sinema, popgorn bach + carton o ddiod yr un.

Hefyd, defnydd o fan cyfarfod, gydag addurniadau, ar gyfer cacen cyn/ar ôl y ffilm.

KIDS PARTY PACKAGE

£8.50 per child (minimum of 10 children) Includes cinema ticket, small popcorn+ carton of drink each.

Also use of a meeting space, with decorations, for a cake before/after the film.

Cysylltwch a'r Swyddfa Docynnau:

Contact the Box Office:
boxoffice@mwldan.co.uk /
01239 621 200

DYDDIADUR DIARY

GORFFENNAF | JULY

Gwe 7 Fri

- 1 6.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 2 7.15 Elemental (PG TBC)
- 3 7.30 Asteroid City (12A)

5.30 Happy Awr

8.00 Clwb Mwldan: Stardust

7.30 Castell Aberteifi:

Bootleg Beatles

Sad 8 Sat

- 1 12.45 6.45 Indiana Jones (12A TBC)
4.15 Elemental (PG TBC)
- 2 1.00 Elemental (PG TBC)
3.30 Indiana Jones (12A TBC)
7.00 Matthew Bourne's Sleeping Beauty
- 3 1.15 The Little Mermaid (PG) **R**
4.30 Asteroid City (12A)
7.15 Elemental (PG TBC)

Sul 9 Sun

- 1 1.30 Elemental (PG TBC)
4.00 7.30 Indiana Jones (12A TBC)
- 2 2.00 Matthew Bourne's Sleeping Beauty
4.45 Elemental (PG TBC) 7.00 Heathers
- 3 1.00 Indiana Jones (12A TBC)
4.30 Asteroid City (12A)
7.15 Elemental (PG TBC)

Llun 10 Mon

AR GAU | CLOSED

Maw 11 Tue

- 1 7.30 Indiana Jones (12A TBC) **ST**

- 2 4.15 Asteroid City (12A) 7.00 Vermeer
9.00 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 7.15 Elemental (PG TBC)

Mer 12 Wed

- 1 7.30 Indiana Jones (12A TBC)
- 2 6.15 Asteroid City (12A)
9.00 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 7.15 Elemental (PG TBC)
7.30 Castell Aberteifi:
Catrin Finch & Cimarrón

Iau 13 Thu

- 1 7.30 Indiana Jones (12A TBC)
- 2 4.15 Asteroid City (12A) 7.00 Vermeer
9.00 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 7.15 Elemental (PG TBC)

Gwe 14 Fri

- 1 7.30 Indiana Jones (12A TBC)
- 2 7.00 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 7.15 Elemental (PG TBC)
7.15 Castell Aberteifi:
Only Men Aloud

Sad 15 Sat

- 1 1.45 The Little Mermaid (PG)
5.00 Elemental (PG TBC)
7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 2 1.00 Elemental (PG TBC)
3.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)
7.00 Heathers
- 3 12.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)
4.15 Indiana Jones (12A TBC)
7.45 Elemental (PG TBC)

Sul 16 Sun

- 1 12.45 4.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
7.45 Indiana Jones (12A TBC)

2 **2.00 Oklahoma!**

7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

3 1.30 4.00 6.30 Elemental (PG TBC)

**8.00 Noson Meic Agored /
Open Mic Night**

Llun 17 Mon

AR GAU | CLOSED

Maw 18 Tue

1 7.15 Indiana Jones (12A TBC)

2 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

3 7.00 Elemental (PG TBC) **ST**

Mer 19 Wed

1 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC) **ST**

2 **7.00 Oklahoma!**

3 5.30 Elemental (PG TBC)

8.00 Indiana Jones (12A TBC)

Iau 20 Thu

1 7.15 Indiana Jones (12A TBC)

2 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

3 7.00 Elemental (PG TBC)

Gwe 21 Fri

1 1.00 Oppenheimer (15 TBC)

4.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

8.00 Barbie (12A TBC)

2 1.15 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

4.45 Barbie (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

7.30 Castell Aberteifi:Natalie Imbruglia

Sad 22 Sat

1 1.00 Oppenheimer (15 TBC)

4.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

8.00 Barbie (12A TBC)

2 1.15 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

4.45 Barbie (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

8.00 Castell Aberteifi: Cloudbusting:

The Music of Kate Bush

Sul 23 Sun

1 1.00 Oppenheimer (15 TBC)

4.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

8.00 Barbie (12A TBC)

2 1.15 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

4.45 Barbie (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Llun 24 Mon

1 1.00 Oppenheimer (15 TBC)

4.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

8.00 Barbie (12A TBC)

2 1.15 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

4.45 Barbie (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Maw 25 Tue

1 1.00 Oppenheimer (15 TBC)

4.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

8.00 Barbie (12A TBC)

2 1.15 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

4.45 Barbie (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Mer 26 Wed

1 1.00 Oppenheimer (15 TBC)

4.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

8.00 Barbie (12A TBC)

2 1.15 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

4.45 Barbie (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Iau 27 Thu

1 1.00 Oppenheimer (15 TBC)

4.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

8.00 Barbie (12A TBC)

2 1.15 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)

4.45 Barbie (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Gwe 28 Fri

1 1.30 Oppenheimer (15 TBC)

5.00 7.45 Barbie (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Sad 29 Sat

1 1.30 Oppenheimer (15 TBC)

5.00 7.45 Barbie (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)

3 12.45 Barbie (12A TBC)

3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Sul 30 Sun

1 1.30 Oppenheimer (15 TBC)

5.00 7.45 Barbie (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 12.45 Barbie (12A TBC)
- 3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Llun 31 Mon

- 1 1.30 Oppenheimer (15 TBC)
- 5.00 7.45 Barbie (12A TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 12.45 Barbie (12A TBC)
- 3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

AWST | AUGUST

Maw 1 Tue

- 1 1.30 Oppenheimer (15 TBC)
- 5.00 7.45 3 Barbie (12A TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 12.45 Barbie (12A TBC)
- 3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Mer 2 Wed

- 1 1.30 Oppenheimer (15 TBC)
- 5.00 7.45 Barbie (12A TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 12.45 Barbie (12A TBC)
- 3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Iau 3 Thu

- 1 1.30 Oppenheimer (15 TBC)
- 5.00 7.45 Barbie (12A TBC)

- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 12.45 Barbie (12A TBC)
- 3.30 7.00 Oppenheimer (15 TBC)

Gwe 4 Fri

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.30 The Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 7.45 Barbie (12A TBC)

Sad 5 Sat

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.30 The Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 7.45 Barbie (12A TBC)
- 8.00 **Castell Aberteifi:**
Bootleg Blondie

Sul 6 Sun

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.30 The Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 7.45 Barbie (12A TBC)

Llun 7 Mon

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)

- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.30 The Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 7.45 Barbie (12A TBC)

Maw 8 Tue

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.30 The Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 7.45 Barbie (12A TBC)

Mer 9 Wed

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.30 The Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Oppenheimer (15 TBC) 5T
- 7.45 Barbie (12A TBC)

Iau 10 Thu

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.30 The Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 7.45 Barbie (12A TBC)

Gwe 11 Fri

- 1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 2 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 7.15 Insidious 5 (15 TBC)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Sad 12 Sat

1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)

7.15 Insidious 5 (15 TBC)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

8.00 Clwb Mwldan:

Good Nature Party

Sul 13 Sun

1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)

7.15 Insidious 5 (15 TBC)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Llun 14 Mon

1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)

7.15 Insidious 5 (15 TBC)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Maw 15 Tue

1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)

7.15 Insidious 5 (15 TBC) **ST**

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Mer 16 Wed

1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)

7.15 Insidious 5 (15 TBC)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Iau 17 Thu

1 1.00 4.00 7.00 Ninja Turtles (PG TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)

7.15 Insidious 5 (15 TBC)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Gwe 18 Fri

1 1.00 4.00 7.00 Haunted Mansion (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Knights of the Zodiac (12A)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Sad 19 Sat

1 1.00 4.00 7.00 Haunted Mansion (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Knights of the Zodiac (12A)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Sul 20 Sun

1 1.00 4.00 7.00 Haunted Mansion (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Knights of the Zodiac (12A)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Llun 21 Mon

1 1.00 4.00 7.00 Haunted Mansion (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Knights of the Zodiac (12A) **ST**

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Maw 22 Tue

1 1.00 4.00 7.00 Haunted Mansion (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Knights of the Zodiac (12A)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Mer 23 Wed

1 1.00 4.00 7.00 Haunted Mansion (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Knights of the Zodiac (12A)

3 1.30 4.30 7.30 Gran Turismo (12A TBC)

Iau 24 Thu

1 1.00 4.00 7.00 Haunted Mansion (12A TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Knights of the Zodiac (12A)

3 1.30 4.30 7.30 **ST** Gran Turismo (12A TBC)

Gwe 25 Fri

1 1.00 Ninja Turtles (PG TBC)

4.00 Barbie (12A TBC)

6.45 Oppenheimer (15 TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)

3 1.30 Secret Kingdom (PG)

4.15 Haunted Mansion (12A TBC)

7.30 The Meg 2 (12A TBC)

Sad 26 Sat

1 1.00 Ninja Turtles (PG TBC)

4.00 Barbie (12A TBC)

6.45 Oppenheimer (15 TBC)

2 1.15 Elemental (PG TBC)

3.45 Indiana Jones (12A TBC)

7.00 Andre Rieu

- ③ 1.30 Secret Kingdom (PG) **R**
- 4.15 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Meg 2 (12A TBC)

Sul 27 Sun

- ① 1.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 4.00 Barbie (12A TBC)
- 6.45 Oppenheimer (15 TBC)
- ② **2.00 Andre Rieu**
- 7.00 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- ③ 1.30 Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Meg 2 (12A TBC) **ST**

Llun 28 Mon

- ① 1.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 4.00 Barbie (12A TBC)
- 6.45 Oppenheimer (15 TBC)
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- ③ 1.30 Secret Kingdom (PG) **ST**
- 4.15 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Meg 2 (12A TBC)

Maw 29 Tue

- ① 1.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 4.00 Barbie (12A TBC)
- 6.45 Oppenheimer (15 TBC)
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- ③ 1.30 Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Haunted Mansion (12A TBC) **ST**
- 7.30 The Meg 2 (12A TBC)

Mer 30 Wed

- ① 1.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 4.00 Barbie (12A TBC)
- 6.45 Oppenheimer (15 TBC)
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- ③ 1.30 Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Meg 2 (12A TBC)

Iau 31 Thu

- ① 1.00 Ninja Turtles (PG TBC)
- 4.00 Barbie (12A TBC)
- 6.45 Oppenheimer (15 TBC)
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Indiana Jones (12A TBC)
- 7.15 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- ③ 1.30 Secret Kingdom (PG)
- 4.15 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Meg 2 (12A TBC)

MEDI | SEPTEMBER

Gwe 1 Fri

- ① 1.00 Indiana Jones (12A TBC)
- 4.30 Barbie (12A TBC)
- 7.15 Last Voyage of Demeter (15 TBC)
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 7.15 Blue Beetle (12A TBC)
- ③ 2.00 Secret Kingdom (PG)
- 4.45 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Nun II (15 TBC)

8.00 Clwb Mwldan: Connections

Sad 2 Sat

- ① 1.00 Indiana Jones (12A TBC)
- 4.30 Barbie (12A TBC)
- 7.15 Last Voyage of Demeter (15 TBC)
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 7.15 Blue Beetle (12A TBC)
- ③ 2.00 Secret Kingdom (PG)
- 4.45 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Nun II (15 TBC)

Sul 3 Sun

- ① 1.00 Indiana Jones (12A TBC)
- 4.30 Barbie (12A TBC)
- 7.15 Last Voyage of Demeter (15 TBC) **ST**
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 7.15 Blue Beetle (12A TBC)
- ③ 2.00 Secret Kingdom (PG)
- 4.45 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Nun II (15 TBC)

Llun 4 Mon

- ① 1.00 Indiana Jones (12A TBC)
- 4.30 Barbie (12A TBC)
- 7.15 Last Voyage of Demeter (15 TBC)
- ② 1.15 Elemental (PG TBC)
- 3.45 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 7.15 Blue Beetle (12A TBC) **ST**
- ③ 2.00 Secret Kingdom (PG)
- 4.45 Haunted Mansion (12A TBC)
- 7.30 The Nun II (15 TBC)

Maw 5 Tue

- ① 7.45 Last Voyage of Demeter (15 TBC)
- ② 7.15 Blue Beetle (12A TBC)
- ③ 7.30 The Nun II (15 TBC)

Mer 6 Wed

- 1 7.45 Last Voyage of Demeter (15 TBC)
- 2 7.15 Blue Beetle (12A TBC)
- 3 7.30 The Nun II (15 TBC) **ST**

Iau 7 Thu

- 1 2.00 Oppenheimer (15 TBC)
7.45 Last Voyage of Demeter (15 TBC)
- 2 7.15 Blue Beetle (12A TBC)
- 3 7.30 The Nun II (15 TBC)

Gwe 8 Fri

- 1 7.45 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 8.00 Strays (15)

Sad 9 Sat

- 1 1.15 4.00 6.45 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 12.45 Ninja Turtles (PG TBC) **ST**
3.45 Haunted Mansion (12A TBC)
6.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 1.00 Elemental (PG TBC) **R**
3.30 Indiana Jones (12A TBC)
7.00 Strays (15)

Sul 10 Sun

- 1 1.15 4.00 6.45 Greek Wedding 3 (12A TBC)
12.45 Ninja Turtles (PG TBC)
3.45 Haunted Mansion (12A TBC)
6.30 The Three Musketeers (15) **ST**
- 3 1.00 Elemental (PG TBC)
3.30 Indiana Jones (12A TBC)
7.00 Strays (15)

Llun 11 Mon

AR GAU | CLOSED

Maw 12 Tue

- 1 7.45 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.30 **Theatr Clwyd: Fleabag**
- 3 8.00 Strays (15) **ST**

Mer 13 Wed

- 1 7.45 Greek Wedding 3 (12A TBC) **ST**
- 2 7.30 **Matthew Bourne's Swan Lake**
- 3 8.00 Strays (15)

Iau 14 Thu

- 1 2.00 **Matthew Bourne's Swan Lake**
7.45 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.00 **NT Live: TBC**
- 3 8.00 Strays (15)

Gwe 15 Fri

- 1 7.45 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.30 Mission Impossible 7 (12A TBC)
- 3 7.15 A Haunting In Venice (12A TBC)

Sad 16 Sat

- 1 1.15 4.00 6.45 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.30 **BBC Radio 3: New Music Show**
- 3 1.30 4.15 7.00
A Haunting In Venice (12A TBC)

Sul 17 Sun

- 1 1.45 4.30 7.15 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 1.30 Elemental (PG TBC)
4.00 Indiana Jones (12A TBC)
7.30 Oppenheimer (15 TBC)
- 3 2.15 5.00 7.45
A Haunting In Venice (12A TBC)

Llun 18 Mon

AR GAU | CLOSED

Maw 19 Tue

- 1 7.30 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 3 7.00 A Haunting In Venice (12A TBC) **ST**

Mer 20 Wed

- 1 7.30 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.15 **ROH: Das Rheingold**
- 3 7.00 A Haunting In Venice (12A TBC)

Iau 21 Thu

- 1 2.00 A Haunting In Venice (12A TBC)
7.30 Greek Wedding 3 (12A TBC)
- 2 7.15 Oppenheimer (15 TBC)
- 3 7.00 A Haunting In Venice (12A TBC)

Gwe 22 Fri

- 1 7.15 Book of Clarence (15 TBC)
- 2 7.30 Equalizer 3 (18 TBC)
- 3 7.00 A Haunting In Venice (12A TBC)

Sad 23 Sat

- 1 1.30 4.45 7.45 Book of Clarence (15 TBC)
- 2 2.00 Elemental (PG TBC)
4.30 **Matthew Bourne's Swan Lake**
7.30 Equalizer 3 (18 TBC)
- 3 1.45 5.00 8.00
A Haunting In Venice (12A TBC)

Sul 24 Sun

- 1 1.00 4.00 7.00 Book of Clarence (15 TBC)
- 2 12.45 Elemental (PG TBC)
3.15 Equalizer 3 (18 TBC)
6.30 Godland (12A) **ST**
- 3 1.45 4.30 7.15
A Haunting In Venice (12A TBC)

Llun 25 Mon
AR GAU | CLOSED

Maw 26 Tue

- 1** 7.15 The Book of Clarence (15 TBC)
- 2** 7.30 Equalizer 3 (18 TBC) **ST**
- 3** 7.00 A Haunting In Venice (12A TBC)

Mer 27 Wed

- 1** 7.15 The Book of Clarence (15 TBC)
- 2** 7.30 Equalizer 3 (18 TBC)
- 3** 7.00 A Haunting In Venice (12A TBC)

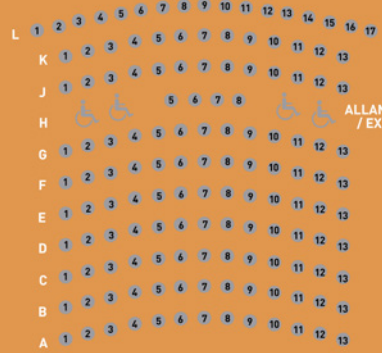
Iau 28 Thu

- 1** 2.00 7.15 Book of Clarence (15 TBC)
- 2** 7.30 Equalizer 3 (18 TBC)
- 3** 7.00 A Haunting In Venice (12A TBC)

- 1** **MWLDAN 1**
- 2** **MWLDAN 2**
- 3** **MWLDAN 3**
-  **SINEMA / CINEMA**
-  **DARLLEDIAD BYW / BROADCAST EVENT**
-  **SIOE BYW / LIVE SHOW**
-  **CASTELL ABERTEIFI / CARDIGAN CASTLE**
-  **DIGWYDDIADAU ORIEL & BAR GALLERY & BAR EVENTS**

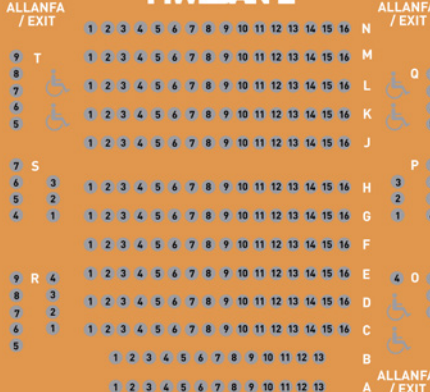
- ST** **ISDEITLAU | SUBTITLES**
- R** **RELAXED SCREENING**

MWLDAN 1



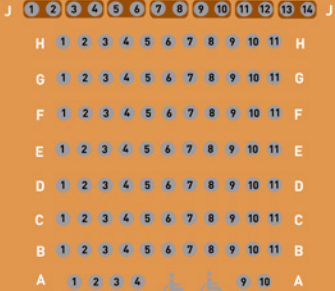
Scrin | Screen

MWLDAN 2



Llwyfan | Stage

MWLDAN 3



Scrin | Screen



MWLDAN

Clos Y Bath House | Bath House Road,
Aberteifi | Cardigan,
Ceredigion
SA43 1JY

SWYDDFA DOCYNNAU / BOX OFFICE

Dydd Mawrth - Dydd Sul
Tuesday - Sunday
12-8pm

01239 621 200

24/7:

mwldan.co.uk



@theatrmwldan